

四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

資治通鑑目錄卷十四

詳校官修撰臣錢 榮

洗馬臣王坦修覆勘

總校官庶吉士臣侍 朝

校對官編修臣曹 城

謄錄舉人臣杜安詩

欽定四庫全書

資治通鑑目錄卷十四

宋司馬光撰

旃蒙宋太宗或泰始魏高宗卷

大荒元

和平六第

落巳巳改元永光○興專權謂廢帝欲作營陽邪戴法帝祖世祖經營

宋二甲子殺之○左右因帝戲殺義顯度帝靜以鎮之中

西癸亥六○柳元景顏師伯謀廢帝立太外復安太子弘

壬戌八年軍義恭沈慶之告之帝殺義恭即位年十二乙

酉十庚申挑其眼睛為鬼目綜并殺元景渾矯詔殺楊保

朔○魏同師伯收元景和帝為山陰公主
宋志正月置面首三十人帝歷指廟畫○
丁酉太白帝殺新安王子鸞及其弟妹發
掩摩牛六般貴妃墓又欲發景寧陵太史
月庚午與言不利于帝乃止○謝莊坐作
載入東井貴妃誅繫尚方○帝恨即位以
九月丁酉來未嘗戒嚴激義陽王昶使反
焚或入軒而討之昶奔魏○蔡興宗謂袁
轅十月入顓曰汝欲在外求全我欲居中
太微犯西免禍聽民私鑄錢益薄小槐
上將十一眼縱環十萬不盈一掬○納新
月丁未太蔡長公主謂之謝貴嬪○主婿
白犯哭星何邁謀廢立被誅蔡興宗沈文
十二月已秀勸沈慶之廢立不從○帝殺
己太白入慶之而隱之○興宗又勸王玄
羽林○魏謨劉道隆廢立○立路后○帝

年等陸麗曰安
有聞君父之喪
而不赴既至渾
又殺之○渾為
丞相粵國事○
宋劉昶來奔○

十

志四月太
白犯五諸
侯

桑兆

二

幽諸父相東王或等於禁中毆
極陵曳謂或為豬王欲殺若以
十數○以劉朦子為皇子○帝
遣使殺晉安王子助於尋陽鄧
琬奉子勛起兵○帝鞭南平太
妃江氏一百殺其二子帝將巡
荆湘欲先殺諸父阮田夫壽寂
之等弒帝立湘東王或○殺豫
章王子尚會稽公主○蔡興宗
謂廢帝喪禮不足四海必將乘
人○宗越等謀反誅○王即帝
位○尊路太后為崇憲太后○
立王后○罷細錢○鄧琬表顛
不肯罷兵荆郢會稽皆應之

魏顯祖
弘

敦牂

王玄謨南討鄧琬等○沈攸之請共用一號○子劬即帝位○

天安元

卷

丙午○

徐州薛安都冀州崔道固青州

宋正己丑

沈文秀會稽孔顗益州蕭惠開

三戊子五

湘州何慧文廣州袁曇遠梁州

丁亥七丙

柳元怙皆應子劬四方貢計皆

戌九乙酉

歸尋陽○蔡興宗謂叛者親戚

十一甲申

布在宮省宜明罪不相及待以

朔○魏同

至信物情既定人有戰心○豫

○宋志正

州殷琰應子劬○蔡興宗謂臣

月甲午癸

之所憂更在事後○薛安都謂

武逆行在

京師地無百里可拍手笑殺○

屏西南○

葛僧韶說兗州殷孝祖使將兵

四月壬午

入援人情大安○畢衆敬襲取

入太微犯

瑕丘○遣劉劬等西討殷琰沈

右執法七

懷明等東討孔顗○帝宣示諸

乙渾為其妻求
稱公主賈秀曰
寧取死今日不
取笑後世馮太
后誅乙渾臨朝
稱制○用高允
李訢之言初立
郡學○宋薛安
都常珍奇來降
遣尉元等救彭
城西河公石等
款懸弧○元至
無鹽畢衆敬以
兗州降○鄭羲

第一百三十一

月乙卯癸	軍助順同逆一以所從為斷勿
惑犯氏十	憂親戚畔者親黨皆居職如故
月辛巳太	○路太后殂○巴陵王休若宣
白入氏十	令言退者斬衆心小定○巢尚
一月癸巳	之謂吳喜雖刀筆吏勇決習戰
太白犯房	○喜性寬厚東人望風降散○
○魏志正	任農夫破庾業○吳喜克義興
月戊子太	○沈懷明等克晉陵○吳喜克
白歲合六	吳興○任農夫克吳郡○吳喜
月癸惑犯	平會稽斬庾業孔顗宥顧琛等
鬼八月丁	軍主七十六人喜于陳斬十七
亥太白犯	人餘皆宥之○孔顗謂王晏妻
房九月甲	罪求活是君輩行意○薛索兒
寅癸惑犯	使申令孫說下申闢并斬之○
上將太白	鄧琬鄙閭貪吝內外離心○琬
犯南斗十	遣孫冲之等為前鋒據赭圻冲

勸石連據懸瓠

一月巳酉
太白歲合

之欲直趣建康
亮無幹畧止屯
失衆心沈攸之撫
祖攻赭圻戰死
督於江方興再
軍食少募民上
建安王休仁巡
儉人無離心
侵張永命蕭道
陽王子房劉順
能破劉劭斷新
圍赭圻擊破劉
薛常寶等突圍
褚淵詣虎檻就
用黃紙明僧暲
不能克○呂安
國奪劉順米順

走遂園壽陽○蕭道成破薛索
兒斬之○傳靈越不苟活○鄧
琬以濃湖兵久不決遣袁顗將
卒二萬來督諸軍顗語不及戰
唯賦詩談義不撫接諸將劉胡
恚恨又謂建康米貴必不攻自
潰擁甲待之○田益之圍龐定
光于義陽龐孟虬擊破之○劉
襲蕭贍等起兵應朝廷○何慧
文殺王應之○劉嗣祖詐李萬
周使攻袁曇遠殺之○任叔兒
據白帝○楊僧嗣斷梁州張興
世以奇兵壁錢溪據賊上流斷
其糧道○興世謂劉胡氣盛而
矢驟禁勿擊○建安王休仁使
沈攸之攻濃湖以分錢溪之勢

使得成營寨○龐孟蚪敗死○
崔道固降○劉胡謂毋戰在數
萬人中水戰在一舸三十人中
○張興世擊破沈仲玉奪其米
三十萬斛○劉胡屢敗奔袁顥
而走顥亦走死於道○胡自尋
陽夜趣沔口○張說誘鄧琬斬
其首以降蔡道淵脫鎖入囚管
安王子勛○沈攸之殺子勛○
費曄殺張淹衣冠多流離人服
蔡興宗先見○司徒休仁遣諸
將分討荆郢雍湘四州○劉胡
劉道憲張沈孔道存何慧文皆
死四州平○司徒休仁勸帝殺
永嘉王子仁等世祖二十八子
皆盡○劉劭以馬與王廣之使

疆圉

三

攻合肥○沈靈寶拔晉熙○薛
安都蕭惠開柳元怙畢臻皆降
帝命沈攸之張永將兵迎薛安
都蔡興宗蕭道成皆諫不聽○
立太子昱○薛安都以徐州常
珍奇以豫州罪衆故以兗州降
魏○蔡興宗請以手詔諭殷琰
○琰欲降魏夏侯詳勸琰降劉
勔○勔克壽陽不戮一人士民
資財無所失○蕭惠開以東兵
二千破蜀民十餘萬○惠開曰
臣惟知逆順不識天命○張永
等進逼彭城魏人救之

皇興元

協洽

丁未○

宋正癸未

二千午五

辛亥七庚

戌九巳酉

十一戌申

朔○閏正

二二日春

分○魏朔

閏同二三

日春分○

宋志六月

熒惑犯輿

鬼○魏志

張永等敗于呂梁，值大雪，士卒凍斷手足，什七八。帝謂蔡興宗、張永、沈攸之、於

朕愧卿甚，遂失淮北四州。及豫

州、淮、西之地。○魏拓跋石冠汝

陰、張超拒却之。○劉懷珍、淳

討青州沈文秀、崔道固，皆降。○

申纂等不附于魏，魏慕容白曜

攻之，纂敗死。白曜遂取肥城、垣

苗、糜溝及升城。○清西人詐稱

薛安都降，沈攸之不迎。○帝復

使攸之討彭城攸之，以清西方

涸，不可行。帝彊之。○蕭道成、

淮陰收養豪雋。○垣崇、祖據、

山來降，垣崇祖謂人無自全之

策，何異犬羊。○沈攸之至下邳，

尉元等大破宋張永、沈攸之於

呂梁，始得淮、北

四州。及豫州、淮

西之地。○東平

王道符反于長

安段、太陽討斬

之。○宋沈文秀

崔道固來降，且

請兵。○河、西公

石攻宋汝陰，不

克。○鄭義諫，石

還屯長社。○慕

容、白曜攻無鹽，

獲申纂。○鄺範

勸襲無鹽，諫以

卷第一百三十二

十月己卯 磐陽降魏○魏慕容白曜攻歷
朔食入癸 城長孫陵攻東陽○徙徐爰於
己月食于 交州○劉休賓謀降魏不果
參○四月 太白鎮合
六月壬寅 太白犯鬼

其人為軍賞又
請飛書諭降肥
城○白曜旬日
克四城○韓麟
麟諫屠升城○
盧度世百口同
豐儉○鄺範料
沈文秀必不降
○尉元請先平
下邳等戍○作
大像用銅十萬
金六百斤○宋
沈攸之入寇孔
伯恭擊破之○
宋房法壽以磐
陽來降○慕容

著雍四

沿灘

戊申○

宋正丁未

三丙午

乙巳八月

戊子癸酉

劉勔言賈元友計不可從○張

譙以團城降魏○魏慕容白曜

拔歷城擒崔道固劉休賓以梁

鄒降魏○常珍奇來奔○魏慕容

容白曜圍東陽○崔僧祐降魏

交州李長仁反○廣州劉思道

反殺刺史羊希陳伯紹討斬之

二

白曜攻宋歷城○長孫陵攻東陽○太子宏生○馮太后歸政○劉昶辭與宋書○常珍奇叛于懸瓠

宋張譙以團城來降○慕容白

曜拔宋歷城擒

崔道固宋劉休

賓以梁鄒來降

○常珍奇奔宋

慕容容白曜圍

十二壬申
朔○魏同
○宋志四
月丙子朔
食十月癸
酉朔又食
○六月壬
寅太白犯
輿鬼○魏
志正月太
白熒惑合
十一月太
白犯氐

李長仁請降○魏人拔不其殺
沈文靜○發昭太后陵改葬之
阮佃夫等用事
將馬士為員外郎
振車人為中郎

宋東陽○宋崔
僧祐來降○拔
宋不其殺沈文
靜

屠維五

三

作盟

己酉。

○按東陽沈文秀執節不拜。○南豫州尋免官爵。通令自殺。○

宋二年未

魏修和親。○建安王休仁寵寄。○

四庚午六

甚隆朝野輻輳。帝漸不悅。休仁

己巳八戊

表解揚州。○孫謙辭募兵以恩

辰十丁卯

信懷強獠

十二丙申

朔。○閏十

一十二二

日大寒。

魏朔同。

閏十一

一日冬至

○宋志十

月丁卯朔

拔宋東陽帝寬
減租調民稍贍
給○置平齊郡
以處青齊民望
○墨曜請置僧
祇戶粟及寺奴
徧于州鎮。○立
太子宏。○復與
宋和親。

食文十月
丙申太白
犯亢○魏
志十月丁
酉朔食

上章六

閼茂

為太子納江妃○王后謂外舍
之樂雅異於此○蕭道成遷鎮
淮陰置摠明觀學士分儒玄文
庚戌○宋二乙未
史陰陽五部○立于智隨為孝
四甲午六
武後

癸巳八壬
辰十辛卯
十二庚寅
朔○魏同

四

長孫觀敗吐谷
渾王拾寅于曼
頭山○柔然于
成入寇張白澤
謂以萬乘之尊
嬰城自守非所
以威服四夷○
帝敗柔然于女
水旬有九日往

○宋志八月壬辰熒惑犯南斗

重光
大淵

七

帝晚好鬼神多忌諱。○器用必造九十枚。○取他人子令

魏高祖宏
延興元

近六千餘里。○張白澤諫令人糾告尚書以下即授其官。○誅慕容白曜。○李訢坐贓遂告李數及弟奕陰事數奕坐誅訢免死。○柔然攻于聞以險遠不能救

獻

辛亥

宋二巳丑

五戊午七

丁巳九丙

辰十一乙

卯朔○魏

同○魏志

十二月辛

卯癸亥犯

鉤鈴乙巳

填犯井

寵姬子之○以太子幼弱忌諸
弟○因射堆殺晉平王休祐○
王敬先勸巴陵王休若據荊州
不受詔休若殺之○殺建安王
休仁○帝陰雨不出休仁曰我
已得令一日○殺壽寂之○帝
以巴陵王休若厚恐物情向
之賜死○帝賜蕭道成銀壺酒
吳喜勸道成飲之帝惡吳喜多
計數好收人情殺之○蕭道成
入朝○垣崇祖侵魏至蒙山○
帝作湘宮寺自矜功德虞愿以
為皆百姓賣兒貼婦錢罪高浮
圖○又謂堯以篡教母朱非人
主所宜好○堯以景文求解揚州
帝以為有心於避禍不若無心

西部勅勒殺胡
莫寒而叛汝陰
王天賜討之不
利○顯祖聰睿
善斷好釋老薄
富貴欲禪位於
叔父京兆王子
推羣臣請傳位
太子許之○太
子生五年即帝
位悲泣不自勝
○尊顯祖為太
上皇帝居北苑
采椽土階大事
以聞○土源賀
勒勒叛者大破

卷第一百三十三

於任運

玄默

泰豫元

二

困敦

帝賜王景文死曰欲全卿門戶
○景文與客恭畢乃飲藥○帝
以夢授劉惔○帝大漸衰槩褚
淵劉劭蔡興宗沈攸之並受顧
命淵引蕭道成同受顧命○帝
殂太子即位○阮佃夫等用事
庾巳九庚辰十一巳
后尊帝母陳貴妃為太妃○王

大陽璽苻桓誕
帥八萬餘落來
降使韋珍安集
之○柔然入寇
遣將擊走之○
東部勅勒叛降
柔然上皇追至
石碛不及○初

之○賀請罷每
歲漠南戍軍募
三萬人築城屯
田○宋垣崇祖
寇蒙山于落侯
拒却之

卯朔○八
一日秋分
○魏正甲
寅三癸丑
五壬子七
辛巳九庚
辰十一己
卯○閏六
七一日處
暑

道隆惡蔡興宗罷其荊州○道
隆見興宗不敢坐○沈攸之從
荊州聚衆治兵陰蓄異志○阮
佃夫稱敕用其所親為郎表衆
等不敢執

禁比丘無移牒
遊村落○桑然
无盧真寇敦煌
尉多戾擊走之
○桑然入寇上
皇討之至漢南
○有司奏諸祠
歲用牲七萬五
千上皇詔非天
地宗廟社稷皆
用酒脯

昭陽宋蒼梧王昱元
赤奮徽元

三

令民同部不借
斗著一門不仕

若

癸丑

桂陽王休範怨不得為宰輔謀
自尋陽襲建康朝廷陰為之備

○守令能靜盜
若兼治二三郡

宋正戊寅

三丁丑五

丙子七乙

亥九甲戌

十二癸卯

朔○魏同

○宋志十

二月癸卯

朔食○魏

志戊午月

食于七星

懷州
降○上皇南巡
觀討破之拾寅
寅寇澆河長孫
縣○吐谷渾拾

關逢二

四

攝提

格甲寅

宋二千寅

四辛丑六

庚子八巳

亥十戌戌

十二丁酉

朔○魏同

魏志正月

癸酉朔食

又七月丙

中太白歲

合

休範反晝夜取道○蕭道成謂
不宜遠出請據新亭白下以拒
之○孫千齡請據梁山道成折之
○休範至新林道成解衣高卧
以安衆○丁文豪請直攻臺城
休範不許留攻新亭○道成謂
賊雖多而亂尋破也○休範登
臨滄觀輕兵自衛黃回張敬兒
詐降直前斬之○陳靈寶送休
範首還臺遇賊弃于水○杜墨
駱攻新亭陷東城道成拒却之
○城中驚亂道成秉燭正坐呵
之○墨驍與丁丈豪攻朱雀桁
劉劭欲開桁王道隆不聽劭道
隆皆敗死○劭謂災青不可避
○蕭道成謂劭不宜深尚從容

罷門房之誅○
秦事皆據律正
名改口勅用墨
詔○顯祖曰滯
獄猶愈于倉猝
而濫人幽苦則
思善故謂囚圜
為福堂又不數
赦○桑然寇敦
煌尉多侯擊破
之○尚書請徙
敦煌韓秀以為
不可

廢省羽翼○張永濟于白下沈
懷明濟于石頭褚澄開東府納
南軍杜墨驪屯杜姥宅○士民
詣新亭投刺以千數○陳顯達
擊破墨驪餘黨悉平○百姓謂
道成全國家○袁粲褚淵劉秉
蕭道成更直決事號曰四貴馮
景祖克尋陽江州平○執政以
太后令徵沈攸之攸之不願入
○蕭惠明許褚澄為郡

旃蒙三

單闕

乙卯○

宋二丙申

張敬兒自請鎮襄陽以防沈攸
之○王季符告建平王景素謀
反

五

四乙丑六
甲子八癸
亥十壬戌
十二辛酉
朔○閏三
四一日小
滿○魏朔
閏同四二
日小滿○
宋志七月
丙申太白
歲合於角
丁巳太白
入氐八月
己巳犯房
北第二星

九月癸卯

犯南斗第

三星十月

丙戌歲入

氏○魏志

三月癸未

太白熒惑

合于羽林

柔兆

執徐

丙辰○宋

二庚申四

巳未七戊

子九丁亥

四

景素潛結宿衛才力之士垣祇
祖奔京口景素遂反遣段佛榮
等討斬之○沈攸之台峽中兵
赴建康劉攘兵疑而拒命攸之
諭下之待之如舊

承明元

馮太后以李奕
之死怨顯祖使
人弑之復臨朝
稱制○有司奏
神主祔廟執事
官皆賜爵程駿

卷第一百

十一丙戌
朔○宋志
九月甲辰
填犯太微
西番○魏
志四月甲
戌月食于
尾○五月
癸亥太白
熒惑合于
軒轅

諫太后賞之曰
議事當依古典
正言豈得但循
故事○太后聰
察儉素而猜忍
多權數○帝性
孝政事皆仰成
太后無所關豫
○宦官張祐等
用事官至僕射
封王公賜鐵券
○王叡得幸太
后干預政事○
太后性嚴左右
雖有寵小過輒
笞箠然尋復待

疆圉

宋順帝準昇明

太和元

大荒

元

落

蒼梧王遊戲無度好與左右數

初令工商賤族

癸未七壬

人單行市里過人畜輒擊刺之

有役者止本部

二甲申五

民間門戶晝閉道無行人鍼椎

此制○楊文弘

癸未七壬

不保阮佃夫謀廢立坐死○太

范曄○曄知太

午九辛巳

后賜以毛扇欲酖之○親屠杜

后怨訴告其謀

十二庚戌

幼文等三家畫蕭道成腹為的

叛訴坐誅○張

朔閏十二

王天恩請以龍箭射之○道成

白澤諫太后盡

○魏正乙

與袁粲謀廢立粲不可紀僧真

誅重山之民○

酉三甲申曰天下之望不在袁褚○道成
 五癸未七欲奔廣陵起兵劉善明垣榮祖
 壬午九年紀僧真蕭嶷以為不可乃止○
 已閏十一道成使王敬則結蒼梧王左右
 庚戌朔十楊玉夫等共弑之○道成讓事
 二一日大於袁劉王敬則拔刀叱之袁粲
 寒○宋志不敢言道成乃下議迎安成王
 四月丁巳準○劉韞謂兄秉肉中詎有血
 熒惑犯輿○道成鎮東府○大權悉歸道
 鬼西北星成袁劉閣手○袁粲鎮石頭即
 丙子太白時順音○尊陳太妃○沈攸之
 又犯之九以道成素出已下專制朝政心
 月丁亥太不平攸之反于江陵○攸之責
 白在翼○道成不與羣公共白太后廢昏
 魏志十月立明而與左右密謀弑逆○劉
 辛亥朔食懷珍勸道成擇人守夏口○蕭

皮歆喜擊楊文
 弘走之○歆喜
 拔蒧蘆斬楊文
 度楊文弘請降
 以為武都王

著雍

二

二

敦牂

戊午○

宋正巳酉

三戊申五

丁未七丙

午九乙巳

十一甲辰

朔○正一

日雨水○

宋志九月

乙巳朔食

而累旬不進必將自潰○周山
圖亦知攸之必敗

范雲為沈攸之送書○張謨破
公孫方平復取西陽黃回進據
之○攸之欲之素刻暴寡恩士卒多
逃攸之欲罪諸將逃者益衆莫
敢發舉○劉據兵燒營降于柳
世隆攸之將士皆潰○臧寅曰
幸其成而奔其敗吾不忍也投
水死○攸之走還江陵未至聞
張敬兒已據其城自經死○邊
榮與程邕之同死○蕭道成加
太尉都督十六州以王儉為長
史○殺庾佩玉任侯伯○使桓

宕昌入貢○禁
士民與非類
偶○馮太后忌
李惠誣云叛而
殺之

○魏志二月己酉晦
食九月庚申月食于
昂○九月
熒惑犯輿
鬼

康殺黃回○道成以公私奢侈
更立制度○謝朓不肖從道成
○王儉謂道成推違則人望去
矣○任遐謂褚淵惜身遐能制
之○道成加太傅○立謝后

屠維

齊太祖

道成

建元

三

協洽元

己未○

蕭嶷至荊州罷遣兵役輕刑薄

宜都王目辰等
坐賊誅○省候
官○遣梁郡王

齊正癸卯

斂謝朓謂晉文必終身北面○

嘉等奉劉昶以

四千申六

殺臨川王綽○進位相國封齊

伐齊齊謝天蓋

辛未八庚

公○褚淵求為齊官○公進爵

請降遣韋珍迎

午十己巳

為王○受宋禪○謝朓不肖解

之不果○柔然

第一百卷

十二月戊辰	朔○魏同	○宋志三	月癸卯朔	食○齊志	八月辛亥	太白犯軒	轅大星九	月癸丑與	填合於軫	五月己未	樊威犯太	微西東上	將○魏志	三月填逆	行入太微
○王琨攀	○宋公侯	○裴顗	○劉猷	○劉善明	○又請停	○令無員	○請進清	○論臺使	○之民不	○諸王不	○諸將募	○儉不賴	○聞走馬	○室誅姚	○王儉諫
○除國褚	○始歎	○徑去	○謂政在	○除大明	○文趾	○就文武	○退驕奢	○擾○劉	○食水○	○營屯○	○曲○何	○氏○違	○殺汝○	○道和○	○立太子
○即位	○帝回	○帝	○經	○政	○政	○政	○政	○政	○政	○政	○政	○政	○政	○政	○政

入寇至塞而還
○賜高允燕竹
斗酒

五十三

留左掖門
內九月庚
子太白犯
左執法

交州。楊廣香來降胡諧之諧
范柏年殺之李高奴叛入氏。
王玄邈破烏奴。玄邈言帝有
異志於宋明帝。帝不以為恨。魏
拓跋嘉等奉劉昶入寇。謝天
蓋謀以司州附魏。蕭景先擊破
之。王敬則奔鎮南道。王洪
範約柔然共伐魏。

上章二

魏拓跋琛拔馬頭。崔文仲拔
魏苻眉。犀蠻秦遠等反。豫章
王嶷討平之。拓跋嘉等寇壽
陽。垣崇祖等擊破之。帝命虞
齊二丁卯
四丙寅七
乙未九甲

四

隴西公琛拔齊
馬頭。齊崔文
仲拔苻眉。梁
郡王嘉等攻壽
陽。為齊垣崇祖
所敗。引還。齊

午十癸巳
十二壬辰
朔○閏九
十二日小
雪○魏二
丁卯四丙
寅七乙未
閏八甲午
十癸巳十
二壬辰朔
○九一日霜
降○齊志
九月甲午
朔食○十
月辛酉癸
歲守太微

孤帝養之恩過諸子○築宮外
墻易竹籬○崔慧景破李烏奴
○魏拓拔嘉等復入寇圍朐山
○元度擊破之○帝欲加何武
常侍褚淵以為不可有三貂○
魏馮熙等寇邊○王僧虔請斷
上湯殺囚○以楊俊起為武都
王○劉祥謂淵羞面見人扇障
何益○沈文季謂淵死何面見
宋明帝○豫章王嶷為司空揚
州刺史

角城來降遣嘉
迎之遂擊齊○
圍朐山為玄元
度所敗○馮熙
等復擊齊○徐
兗民起為盜○
王叡進爵中山
王官屬皆名士

○魏志二

月壬午月

舍又九月

壬戌太白

犯左執法

重光三

作噩

辛酉○

蔣二辛卯

四庚寅六

已丑八戌

子十一丁

已朔○魏

同○齊志

魏寇淮陽殺成買○周盤龍父
子縈援魏數萬之衆○魏寇下
蔡垣崇祖擊却之○王真奏罷
南蠻校尉官○淮北民恒標之
等請援帝遣李安民等迎之安
民不時進標之等皆為魏所滅
魏虜三萬餘口而去○楊文弘
請降○車僧朗聘魏為解奉君
所殺○蔡然與帝書約共伐魏

五

攻齊淮陽殺成
買與李安民等
戰不利而還○
法有謀亂苟頽
討禽之鐵鎖自
解○攻齊下蔡
不克○王叡請
宥法秀餘黨○
為馮太后營壽

七月乙未朔食○十月癸丑填逆行守底○魏志七月庚申食又九月辛巳填辰合于軫

陵於方山○淮北民桓標之等舉兵應齊討滅之○諸將虜齊三萬餘口而還○王叡卒為詩誅者百餘人為義莽者千餘人以叡子襲為尚書令○解奉君殺齊使者車僧朗○薛虎子請以資絹市牛屯田彭城○郢安等告虎子謀叛帝知其不然○

玄默四

閼茂

壬戌○
齊正丙辰

三乙卯五

甲寅七癸

丑九壬子

十一辛亥

朔○魏同

帝殂○太子即位○帝以玉導
為病源碎之○帝曰使我治天
下十年當使金土同價○立太
子長懋○立王妃○褚淵解司
徒○江謐怨望私結豫章王坐
誅○褚淵卒子賁屏居墓

六

吐谷渾拾寅卒
子度易侯立○
高閼等更定新
律高車殺高昌
王首歸國人立
馬儒為王

帝臨虎園罷四
方捕貢○氏楊
文弘卒從子後
起立○李崇為
荊州牧發兵送
之辭曰邊人失
和本怨刺吏奉
詔代之自然安

○齊志七月戊辰月食在危○六月庚子太白入東井八月戊子犯軒轅女主星甲辰犯少民星九月巳卯犯太微西蕃上將辛酉入太微戊辰犯左執法十二月壬子

帖發兵自防適使疑恩○崇命邊戍掠得齊人皆還之○崇在兗州置鼓樓逐盜○帝始親享七廟服器皆依古制

太白填合
于氏度丙
辰太白犯
房北第一
星丁卯犯
提開星○
六月戊子
焚惑入東
井丁丑與
太白合七
月甲戌犯
積尸十月
癸未入太
微○正月
巳卯歲太
白合于婁

度○七月

戊辰填入

氏○魏志

正月辛未

月食七月

丁卯又食

十一月辛

亥朔月寅

見東方

昭陽

齊

世

祖

蹟

永

明

七

大淵

元

獻

○

復治民官田秩○豫章王巖不

參朝務而時獻謀畫○以楊晃

初禁同姓昏○

于洛侯坐殘酷

齊二庚辰

為陰平王○治民官皆以三年

于洛侯坐殘酷

于洛侯坐殘酷

于洛侯坐殘酷

于洛侯坐殘酷

于洛侯坐殘酷

于洛侯坐殘酷

于洛侯坐殘酷

四巳卯閏為小滿○帝不豫天文○葬表
五戌寅七劉及沈攸之○荀伯玉曰豈得
丁丑九丙畏死蔽官耳目白誅張景真○
子十一乙王敬則疆太祖慰釋東宮○太
亥朔○六祖有廢立意而豫章王嶷事太
一日大暑子愈謹○帝以宿嫌殺垣崇祖
○魏二庚荀伯玉○又以猜忌殺張敬兒
辰四巳卯○張恭兒上馬屬鞭見兄使○
五戌寅七謝超宗以輕慢死并表象坐禁
丁丑九丙○王僧虔固辭開府○王儉
子十一乙作長梁齋僧虔不入○王弘觀
亥朔○閏三兒戲知其所至
四五一曰
夏至○齊
志十二月
乙巳朔食

帝命于刑人處
斬之○韓麒麟
謂劉普慶必若
斷斬立威當以
卿應之

○六月巳
酉太白犯
太微上將
辛酉犯左
執法八月
甲申犯南
斗第四星
九月乙酉
犯第三星
壬辰與熒
惑合十月
丁卯犯哭
星○正月
巳亥熒惑
逆犯上相
辛亥守角

庚子逆入

太微三月

丁卯與太

白合六月

戊申犯亢

乙巳犯氏

七月戊寅

與填合丁

亥犯房八

月乙丑犯

天江甲戌

犯南斗十

一月丙申

入羽林口

五月甲午

歲入東井

○六月辰

入太微○

正月庚寅

填守房心

三月甲子

逆行犯西

歲

關逢

二

困敦

甲子○

齊正甲戌

三癸酉六

壬寅八辛

丑十庚子

竟陵王子良愛才禮士開西邸

以范雲任昉等為八友○范縝

不信因果○王儉謂蕭衍出三

十責不可言○四戶專權納賄

歲辦百萬○論者謂帝優于魏

文滅于漢明○陳顯達襲破大

度獠○初以始興王鑑為益州

八

初班百官俸祿

○李洪之首以

賊敗賜死淮南

王它請復斷祿

高閭駁之○閭

請築長城○高

麗使次齊使

卷第一百

十二己亥鑑不殺韓武方瓊冠皆降○鑑
朔○魏同保陳顯達不叛○帝令豫章王
○齊志四歲白服居帽侍宴歲固辭

月丁巳月

食在南斗

又三月甲

戌太白入

羽林四月

丙申犯東

井鉞星六

月戊辰與

熒惑合于

與鬼度已

已與歲合

八月庚午

熒惑犯太

熒惑犯太

徽西上將
十月庚申
犯進賢十
一月壬辰
犯亢十二
月乙卯入
氏〇八月
甲寅辰太
白合于翼
又二月戊
辰填犯東
咸〇魏志
四月丁亥
月食

旃蒙

三

九

赤奮

若乙丑

齊二戊戌

四丁酉六

丙申八乙

未十一甲

子朔○齊

志十一月

戊寅月食

在東井食

三分之一

○五月戊

子太白犯

少民星十

帝命劉楷討交州李叔獻入朝
王儉長于禮學賓客簿領應接
無滯自謂風流宰相○唐寓之
作亂於新城○茹法亮呂文顯
以奸佞用事

禁圖讖及卜筮
不經若○班皇
誥于羣臣○彭
城王勰有賢行
○穆亮納宕昌
王梁彌承○初
均給民口分田
○柔然犯塞任
城王澄拒却之
○柔然子成卒
子豆崙立

一月壬申
入氏十二
月巳酉與
填合子箕
度〇二月
乙卯癸亥
守房四月
戌戌犯氏
六月乙亥
犯房癸亥
犯天江八
月丁巳犯
南斗十月
丙戌入羽
林〇五月
丙子歲與

太白合六

月辛丑與

辰合十月

己巳入太

微十一月

甲子犯右

執法

系兆

攝提

格丙寅

齊正癸亥

二壬戌四

辛酉六庚

四

唐寓之稱帝於錢唐帝遣禁兵
討誅之○陳天福坐抄掠亦市

十

初服袞冕○楊
後起卒從弟集
始立○用李冲
議置三長賦調
始均○穆亮等
請擊柔然帝不
許○初制五等

申八巳未
十戌午十
二丁巳朔
○閏正二
一日春分
○魏朔閏
同二日春
分○齊志
九月丙午
太白犯南
斗十一月
庚子入朔
林犯天關
○八月戌
辰焚武入
太微九月

公服○作明堂
辟雍○分置州
郡凡三十八州

戊申與歲

合十月丁

丑犯元十

一月庚寅

犯氏十二

月己未犯

房○八月

乙巳歲犯

進賢又與

熒惑合于

軫度○十

二月辛巳

填犯建星

○魏志九

月熒惑歲

合

彊圉五

單閼

丁卯○

齊三丙戌

五乙酉七

甲申九癸

未十一壬

午朔○魏

同○齊志

三月庚子

月食在戌

九月戊戌

又食在胃

○五月庚

范雲謂文惠太子當知稼穡之
艱難無狗一朝之晏逸○桓天
生以司雍暨及魏兵寇邊命陳
顯達等討之○戴僧靜破天生
於深橋○殷公慙破天生于舞
陰○天生復以魏兵入寇公慙
又破之

十一

除樂章非雅者
○桓天生請兵
伐齊○高允卒
年九十八○公
孫邃等復攻齊
舞陰不克○韓
麒麟謂前世入
爵者與斬敵同
弟同賞○又云
衣食匱於室麗
服溢于路○詔
聽民出關就食
○柔然豆崙殘

子太白犯
畢六月犯
東井八月
甲寅入軒
轅○二月
乙亥熒惑
填合于南
斗度九月
乙未熒惑
犯哭四星
○二月癸
卯歲犯進
賢十月己
未歲辰太
白合于次
度○魏志

暴族其忠臣部
衆離心○桑然
寇邊陸徽等擊
破之○高車阿
伏至羅叛桑然
豆崙擊之不克
○罷起部無益
之作出宮人不
孰機杼者○罷
尚方錦繡之工
○出御府金帛
內庫弓刀班齊
百司下至戌卒
鰥寡○李彪崔
光改國書編年
為紀傳○高祐

二月丁亥
癸亥填合
犯南斗七
月癸丑太
白犯軒轅
火星

著雍

執徐

戊辰○
齊正辛巳
三庚辰六
巳酉八戌
申十丁未
十一丙午

六

巴東王于響出繼還本○桓天
生復以魏兵出據隔城曹虎擊
破之取隔城及平氏○陳顯達
侵魏攻沘陽不克○帝以殺帛
至賤令中外出錢糴買○顧憲
之以為便宜者謂便於公宜於
民也

十二

謂盜賊人也化
之易於蝗虎○
祐謂選舉宜米
識治不專取年
勞

詔犯死罪父祖
無兼侍者以聞
○桓天生侵齊
不克○齊陳顯
達寇醴陽沘陽
韋珍拒破之○
淮南王它卒帝
廢祭哭之○彘

朔閏十
一一日冬
至○魏正
辛巳三庚
辰六巳酉
八戌中閏
九丁未十
一丙午朔
十一日小
雪○齊志
九月癸巳
月食在婁
九度加時
在寅少弱
虧起東北
食十五分

然伊吾戍來降
○李彪上封事
七條請立制度
教太子置常平
倉擢河表七州
之人父子兄弟
有罪令引咎解
職有喪者非戎
事皆聽終服
擊百濟不克
○戎

之十一〇
四月辛酉
太白熒惑
合于東井
六月己巳
太白犯右
執法七月
癸巳犯氏
八月乙亥
犯房十一
月戊午與
歲合于尾
十二月壬
寅與填合
於斗〇四
月癸丑熒

歲太白辰
合于參度
甲戌癸亥
辰入東井
閏四月己
卯癸亥入
氏乙巳犯
房按歷是
歲不閏四
月疑誤十
一月丙寅
與歲合于
尾○二月
甲申歲進
行入氏○
魏志九月

月食既

屠維

大荒

落巳巳

齊正乙巳

三甲辰五

癸卯七壬

寅十辛未

十二庚午

朔○魏同

○齊志八

月丁亥月

食在奎○

七

王晏以便辟有寵豫章王巖王
 儉皆下之○王儉卒晏改其諡
 為文憲○儉謂徐孝嗣必為宰
 相薦于帝○豫章王巖求還第
 ○張緒謂長沙王晃身家州鄉
 何得見逼○上謂紀僧真士人
 夫由江敫謝淪

十三

初備大駕○罷
 升樓散物以賜
 窮民○汝陰王
 天賜南安王楨
 皆坐貶當死特
 削官爵禁錮○
 帝令貪者辭位
 慕容契自請退
 黜○游明根請
 復通使于齊

二月辛巳
太白入羽
林十月癸
酉與歲合
于箕度十
一月丁卯
入羽林○
二月丙子
焚感填合
于牽牛三
月戊辰焚
感從入羽
林八月戊
戌逆入羽
林九月乙
丑入羽林

句成巳○
十二月戊
戌填辰合
于須女度
○魏志二
月乙亥朔
食十五分
之八巳丑
月食十五
分之七在
角八月丙
戌月食在
未

上章八

十四

敦牂

庚午○

齊二已巳

四戊辰六

丁卯八丙

寅十二丑

十二甲子

朔○魏同

○齊志六

月戊子太

白入東井

八月庚辰

犯軒轅九

月丙申犯

太微辛酉

歸隔城俘于魏○安陸侯緬得

劫赦遣再犯乃誅之○丘冠先

不拜伏連籌殺于崖下○巴東

王子嚮擅殺長史劉寅等○戴

僧靜諫帝以兵討于嚮○帝使

胡諧之等至江陵擒捕羣小○

張欣泰勸諧之頌軍夏口諧之

築城江津守之子嚮求見茹法

亮不得擊破臺軍殺尹略蕭順

之兵繼至子嚮將左右東下順

之繼殺之○垣榮祖表稱劉寅

等孤負恩獎○使樂鵠脩復江

陵○房法乘好屬疾讀書為長

史伏登之所因詔登之代為交

州○孔顓請鑄錢○顓謂重錢

難用為累輕輕錢盜鑄為禍深

陽平王贍破地

豆干○樓龍兒

破庫莫奚○吐

谷渾度易侯卒

子伏連籌立○

馮太后殂帝

飲不入口五日

楊椿諫乃一進

鵠○羣臣固請

踰月即吉帝與

游明根高閭等

論喪禮服衰至

舊○帝謂公卿

平日以為治勝

乃欲不踰漢魏

卷第一百三十七

犯逆賢十
月乙亥犯
亢甲申入
戌十一月
戌戌犯房
及捷開又
與榮感合
○四月丙
申榮感入
與鬼十月
乙亥入氏
十一月乙
未入北落
門犯鉤鈴
○三月庚
申歲守牽

○又謂盜鑄不能禁者由上惜
銅愛工○又謂五銖久不變者
輕重得宜故也○還黃籍巧偽
戌淮者○帝欲以西昌侯璽領
選王晏沮之

何也○又謂豈
可豫念軍旅而
廢喪紀○太后
幽帝單衣絕食
欲廢之帝初無
憾意官者譖帝
被杖帝不追怨
○詔且以政事
任掌機衡者有
疑論決○高車
阿伏至羅反窮
奇請降

牛○三月

庚申鎮守

哭星○魏

志二月已

已朔未時

雲氣斑駁

食十五分

之一又是

歲太白三

犯熒惑

重光

協洽

辛未○

癸巳

九

十五

太廟薦帝后所嗜以家人禮別
祭於青溪宮○王植集定張杜
律○孔稚珪請置律助教○以
范當根純為林邑王

帝始聽政○齊
使裴昭明等欲
以朝服入弔成
淹責之易以衣

五壬辰七
辛卯八庚
寅十己丑
十二戊子
朔○閏七
八一日秋
分○魏三
癸巳五壬
辰閏六辛
卯八庚寅
十己丑十
二戊子朔
○七一日
處暑○齊
志七月辛
卯太白入

帟○帝始進蔬
食終日不飯○
帝不祈雨○李
彪使于齊辭樂
作明堂○帝親
定律令○李冲
以忠謹為帝所
任中外推服○
長孫百非擊吐
谷渾克二戊○
尊烈祖為太祖
更定二桃○罷
六宗別桃○移
道壇于桑乾○
合禘祫為一五
年一祭四時偏

太微九月
乙亥犯南
斗〇三月
甲午焚惑
填歲合于
虛度四月
癸亥焚惑
入羽林閤
七月辛酉
犯畢八月
十四日應
伏在昂三
度先歷在
畢度二十
一日始逆
行北轉垂

行〇罷禠祀非
禮者〇朝日夕
月用朔朏〇不
卜祥日帝謂飄
風旱氣皆誠慕
未濃〇帝饗羣
臣樂懸而不作
〇自太和廟遷
主于新廟〇罷
小歲朝賀〇高
麗王璉卒帝素
委貌布深衣見
其使者〇簡置
樂官〇除符承
祖為悼義將軍
佞濁子〇承祖

及立冬形
色彌盛及
二月壬午
歲填合丁
虛度閏七
月辛酉歲
犯泣星又
與填合○
六月丙子
辰太白合
于七星度
○七月庚
戌填逆犯
泣四星十
月甲午從
天犯○魏志

填不受饋遺得
免罪

正月癸酉
晦食按是
月癸亥晦
疑誤又已
酉月食在
張○十二
月辛卯月
食盡按辛
卯非望疑
癸卯誤也

玄默十

涖灘

壬申○
齊二丁亥

豫章王嶷齋庫火燒財直三十
餘萬杖主局數十而已○嶷遺
令諸子才有優劣位有貴賤不
足相陵侮○嶷卒之日第庫無

十六

帝初祀明堂登
靈臺隨月聽朔
於十二室命齊
使觀禮○高閭

五丙辰七
乙卯九甲
寅十一癸
丑朔○魏
同○齊志
十二月癸
未朔食未
初始虧西
北食十分
之四中時
復故十二
月丁酉月
食在柳亥
時起東食
七分之二
子時復故

見錢○武興氏揚集始寇漢中
陰仲昌等擊走之○帝命沈約
撰宋書立袁粲傳諱孝武明帝
之惡○復以范諸農為林邑王

欲以魏承秦為
土德李彪等請
承晉為金德從
之○宗室及功
臣後封王若皆
降為公皆為
侯獨太祖子孫
及長孫觀王如
故○作太極殿
○帝初朝日夕
月○初祀堯舜
禹周公○帝親
祀孔子于中書
省○罷西郊隲
壇饒天○吐谷
渾王伏連籌受

○二月甲辰太白入羽林五月辛巳入東井七月乙丑犯軒轅○二月庚子熒惑犯東井三月乙酉入輿鬼六月壬寅入太微

詔不恭羣臣請討之帝不許仍歸其俘伏連等遣世子入朝○伏連等欲攻宕昌張禮禁之○宋介謂蔣主得沒身幸矣○陽平王蹟陸叡擊柔然大破之柔然人弒豆崙立其叔父那蓋○帝行養老禮以尉元為三老以游明根為五更○帝以再期哭

昭陽

十一

作噩

癸酉○
齊正壬子
三辛亥五
庚戌七已
酉十戌寅
十二丁丑

陳顯達謂麀尾蠅拂是王謝家
物○文惠太子卒帝見太子服
玩翫階大怒○太子不喜西昌
侯鸞曰當由其福薄○王與擅
殺寧蠻長史閉城拒詔坐誅○
立太子之子昭業為太孫○廬
陵王子卿戲為水軍帝終身不
見○僧法智作亂王玄邈討誅

十七

上始耕籍田○
立馮后○帝命
馮熙上書不臣
熙不敢從○上
宴四廟子孫親
與之齒上命公
卿日中以前先
自議論日中以

永固陵終日不
絕聲二日不食
○李元凱曰江
北無好臣百年
易一主○帝諡
鄭義為文靈

卷第一百三

朔○魏同帝疾竟陵王子良日侍醫藥太

○齊志正孫問日參承融謀立子良不果

月戊辰太蕭衍日憂國欲為豎刀邪○

白歲合于遺詔子良輔政事大小悉與西

奎度二月昌侯鸞參懷○上殂○鬱林王

丁丑太白哀樂過人○誅王融○徐勉曰

犯東井四哀郎名高望促難可輕繫衣裾

月戊子犯王追尊文惠太子為文帝○尊

五諸侯辛王太后立何后○劉俊以獻物

丑入輿鬼少抵罪

十月丙戌

犯進賢十

一月戊戌

入氏十二

月壬辰犯

南斗辛丑

後共決之○帝

欲遷都先大舉

南伐○任城王

澄曰臣為社稷

之臣不可以不

言○澄曰陛下

斷自聖心彼亦

何所能為○盧

淵諫親征○立

太子恂○帝自

將三十餘萬伐

齊○帝行軍遇

盜欲赦之安定

王休執不可○

王襲敕民立銘

降號二等○帝

犯西建東
星○二月
庚戌癸亥
與填合于
營室五月
戊午與歲
合于婁八
月辛巳入
東井十一
月丁巳逆
行犯五諸
侯○魏志
六月庚辰
朔食甲午
月食在女
○正月戊

觀洛陽石經○
鄧至王像舒彭
請以位傳子○
帝發平城至洛
陽霖雨不止帝
執鞭乘馬而出
羣臣稽顙固諫
乃定遷都之計
○帝謂于烈深
感不言之益○
支酉反于關中
盧淵等討平之
○命穆亮等念
洛都○齊王肅
來奔帝與之語
或至夜分恨相

辰太白歲
合於危

關逢齊高宗鸞建武元

十八

得之晚○帝徙
居艸宮

閏茂

陳顯達折晉安王子懋之謀○
蕭衍為鸞畫策召隨王子隆○

帝比千墓○
韓顯宗諫幸三

甲戌○

帝見錢曰今日得用汝未用三

齊及勸帝尚神

齊二丙子

億萬垂盡○令諸姬以寶器相

養性○又謂取

四乙亥五

擊○帝與都陽王鐸謀誅西昌

士當擇才不宜

甲戌七庚

侯鸞鏘以為不可帝以蕭譔蕭

專取門望○又

酉九壬申

坦之祖父舊人親信之○何后

謂羣臣以嚴酷

十一辛未

松于楊珉帝不第○鸞遣坦之

相尚是堯舜止

朔○閏四

奏誅楊珉○鸞又殺徐龍駒○

一人而禁尉以

五二日夏

譔坦之以帝狂縱不悛更附鸞

千百○又謂代

至○魏二

勸廢立○鸞又殺周奉叔恭母

都○不宜廢同郡

丙子閏二

珍之杜文謙○帝與何肩謀誅

國○又謂衣冠

卷第一百三十九

乙亥五月甲	鷹不果○王晏徐孝嗣皆與鷹	工伎不宜祿處
成七癸酉	合謀○樂豫謂孝嗣人笑褚公	○又諫賞資太
九壬申十	至今齒冷○鷹與湛等引兵入	厚○帝謂至人
一辛未朔	宮取帝弑之○孝嗣出太后令	之知未然審于
○四一日	于袖中○立新安王昭文○謝	龜○帝如平城
小滿○齊	淪聞變圍碁不問○孫謙輒散	部分選留○帝
志五月甲	甲士○始安王遙光豫鸞密計	謂使人以和為
成朔巳時	謝朓等勸都陽王鉞入宮奉帝	貴勿迭相矜夸
食三分之	發兵誅鷹鉞猶豫不果而死○	失將命之體○
一午時復	晉安王子懋謀起兵于尋陽于	帝北巡六鎮○
故○三月	瑤之兄弟誘而殺之○何昌寓	詔三載一考即
乙丑癸亥	不聽徐玄慶殺臨海王昭秀○	行黜陟○舊臣
入與鬼閭	孔琇之不食而死謝朓謂弟淪	以萬教任城王
三月甲寅	力飲勿豫人事○桂陽王鑠謂	澄銓簡為三等
入軒轅五	錄公見接慙慙而有愧色必將	人無怨者○帝
月丁酉入	殺我○江夏王鋒曰遙光之於	臨朝堂親黜陟

太微犯右
執法○正
月丙戌辰
太白合于
危○魏志
四月庚申
月食在斗

殿下猶殿下之於高皇○巴陵
王子倫正衣冠出受詔諸王皆
死于典籤之手○海陵王思食
燕魚不能得○太后令廢海陵
王以鸞入纂太祖為第三子吾
當歸老別館○虞悰不願豫佐
命○謝淪謂王晏叨天功為已
力○斷邑宰貢獻○帝以始安
王遙光居揚州遙欣鎮撫上流
○立太子寶卷○詔致仕窮困
者依舊銓叙○封○所誅諸王子
為侯○殺海陵王○魏人寇徐
豫司梁四州

羣臣廣陵王瑒
等皆面數而黜
之○陸叡謂金
日碑不仕漢安
得七世知名○
詔蠻民毋得暴
掠齊境○宇文
福徙代畜于石
濟之西無耗失
○韋珍得賜悉
散孤貧○薛真
度等四道伐齊
○盧淵恐曹虎
為周觴禁士民
胡服○帝親重
劉芳郭祚懋諭

旃蒙二

大淵

獻

齊二庚子
四巳亥六

遠王廣之等拒魏○魏主至壽陽○崔慶遠謂和親則生民蒙福○蕭衍救義陽與蕭誕夾擊魏軍破之○張冲等拔魏數城○魏主至鍾離而還○張欣泰謂築郤陽城者懼我躡其後○

十九

禁淮北人侵掠○劉昶王肅攻義陽○陽固志意開臨敵勇○帝至壽陽登八公山賦詩遇雨

舊臣○高閭諫伐齊○任城王澄謂新遣之民宜休息待平樊河親征未晚○澄面折穆亮○帝至懸瓠○故還所獲齊男女

卷第一百

戊戌八月欣泰謂邵陽歸兵不可遏○蕭
酉十月申頴胄不從民○沈文李開門嚴
十二月未備○拓跋英圍南鄭庾域指空
朔○魏同倉示將士○拓跋騭等攻諸陽
○魏志六垣歷生敗之○蕭諶有怨言帝
月壬寅焚殺之及其兄弟納太子諸妃
咸出端門

去蓋○帝循淮而東禁侵掠民皆悅附○劉昶
王肅為蕭誕所敗○齊張冲入寇拔數城○帝
至鍾離欲南還江馮誕卒乃還○遣使臨江數
○齊主罪惡○帝欲於淮南置戍鎮未平小戍無
益徒遺敵禽○陸叡請帝早還○奚康生攻破

中渚○楊稽留
淮南為殿○盧
昶食蒸豆○馮
熙平陽公丕
請帝臨熙喪帝
貶令僕以下○
魏公英并兵敗
蕭懿一營四營
皆走遂圍南鄭
○英將還與懿
告別○英討平
叛氏○帝欲發
雍涇岐三州兵
戍南鄭李冲謂
東道未可以近
力守西蒲寧可

以遠兵國。帝親祠孔子封其後。帝沂河入洛。薛真度等攻赭陽為齊垣。歷生所敗。帝。賁真度而存其爵。曰進足明功。退足彰罪。初定臨王公喪之制。○李彪彈趙郡王幹帝杖之。○禁羣臣北語于朝。○求遺書。○詔代人遷洛者不得歸葬。皆為

河南人○行長
尺大斗○罷密
后廟○選武勇
十五萬充宿衛
○金墉宮成○
帝不修景陽山
○帝在興據鞍
不忘講道帝好
賢樂善寄以布
素之意○李沖
等皆以文雅親
貴○帝謂薛聰
天爵自高○帝
降高閭號而授
幽州令存勸兩
修恩法並舉○

因敦

柔兆

三

帝四破畏蒸○收免英餘潔○
帝欲壞酒鎗蕭頽胄謂宜移于

二十

帝改姓元氏并
改功臣姓複重

帝謂作牧亦易
亦難詔州牧考
屬官為三等○
命徐充等六州
纂戎備○以委
粟為圖丘○為
大選品令○于
烈于引例求進
烈自劾失入帝
賞其謙直○帝
數臣下不肯公
言得失

丙子○宴器○鍾紫諫親細務○魏薛法
護來降

齊二甲午
五癸亥七
壬戌九年
酉十一庚
申閏十二
巳未朔○
魏二甲午
五癸亥七
壬戌九年
酉十一庚
申十二巳
未朔閏十
一十二一
日大寒○
魏志九月

若○納望族女
於後宮○定諸
州及代人性族
高下○納望族
女為王妃○薛
宗起以不入郡
姓碎戟于庭○
李冲謂張官列
位不為膏粱傳
說呂望豈可以
門地得之○李
彪謂魯之三卿
孰若四科○韓
顯宗謂豈可以
貴襲貴以賤襲
賤○國老麻老

庚寅晦食
十月丙午
月食在畢

皆假守令。薛
法護降齊。營
方澤于河陰。馮
昭儀譜馮后廢
之。帝以久旱
三日不食。太
子恂謀叛。歸平
城杖而囚之。
奚康生破杜京
胡。帝謂元彬
先斬刺史。乃可
發兵。廢太子
恂。穆泰陸叡
等不樂。南遷謀
反。帝使任城王
澄討禽之。帝

疆圉

四

赤奮

若

丁丑

齊二戊午

四丁巳六

丙辰九乙

酉十一甲

申朔○正

一日雨水

王晏以反覆輕淺無防被誅○
王思遠謂晏自裁今猶未晚○
阮孝緒謂親而不黨何恩○
魏主寇雍州攻南陽○房伯玉云
厲將士以修職業不應垂責○
魏主圍新野劉思忌云兵食猶
多未暇從汝小虜語

二十一

議代齊李冲請
俟來秋○崔挺
諫戍邊將士亡
者闔門充役

立太子恪○任
城王澄按陸穆
之黨無一人稱
冤○斬興公丕
獨胡服於衆座
○陸叡與李冲
于烈同受不死
詔○聽北方酋
長侍子秋朝春
還謂之雁臣○

卷第一百四十

○魏同。
魏志十月
壬午癸酉
歲合于瑞
門之內

李彪奏太子恂
復謀反賜死○
劉昶卒○穆羅
坐與泰道謀削
黜弟亮遜位○
立馮后○后母
養太子恪○帝
謂彭城王勰二
曹以才名相忌
吾與汝以道德
相親○楊靈珍
以南梁州降齊
襲取武興遣李
崇討之○帝自
將攻齊南陽○
李崇大破楊靈

著雍

永泰元

二十二

攝提

魏拔新野劉思忌不降而死河

拔齊新野湖陽

格戊寅

北天震湖陽褚陽舞陰南鄉諸

○又拔齊南陽

齊正癸未

益長大陳顯達謂此等豈足介

房伯玉降赦之

三壬午五

慮○始安王遙光勸帝以次施

敗齊崔慧景蕭

辛巳七庚

行○上疾甚殺河東等十王○

衍于鄧城○帝

辰九己卯

魏拔南陽房伯玉降之○崔慧

圍樊城臨沔而

十一戊寅朔○魏同○魏志二○月丁卯月食在角○二月乙丑歲癸亥合于掖門內三月丙午俱出

魏主圍曹虎于樊城臨河而還○魏王肅攻義陽○襄叔業圍○魏陽敗魏廣陵王羽及傅永○肅救○王仲雄作懷德歌○王敬則○猜懼謀反丁興懷曰官止應作○爾○王公林曰凡事皆可悔○此不可悔○帝欲盡誅諸王侯○南康侯子恪自歸乃止○敬則○以舊將舉事百姓隨君子餘萬○丘仲孚瀉瀆水以阻其進○左興盛等與戰于曲阿敗斬之○王瞻謂愚民易動不足窮法○沈約謂讓出人情豈關官之○大小○蕭衍為雍州刺史○帝○祖○帝東出云西南出云北○

王肅攻齊義陽○齊裴叔業圍孟表于渦○陽廣陵王羽傳○永等救之皆敗○肅復請兵救○渦陽帝責之肅○自赦渦陽叔業○敗退○李彪與○李冲俱留守不○協冲禁彪勸奏○之帝謂道固誠○溢僕射亦滿矣○冲忿恚得疾○而卒以彭城王○為宗師發兵

太子即位。羊閭憤脫帝輶哭
大笑。立褚后。

二十萬期秋集
懸飭。彭城王
勰請以俸祿助
軍。詔自皇后以
下供恤皆減之。
○高車樹若叛
使江陽王繼討
之。帝聞齊主
殂。引兵還代。高
車。帝有疾。彭
城王勰內侍。眾
藥外。總軍國人
無異議。勰為壇
請代。江陽王
繼請誅高車叛
魁而招撫其餘

樹若來降帝至
鄴而還

屠維 齊東昏侯

寶卷

永

二十三

單閼 元元

陳顯達崔慧景
等入寇。帝望

已卯。陳顯達崔慧景等擊魏。顯達
齊二丁未。克馬園。慧景圍順陽。魏主至
四丙午。六馬園。陳顯達敗崔慧景。退。馮
乙巳。八甲。道根說陳顯達。齊船陸進。立
辰九癸卯。太子誦。始安王遙光等六貴
十一壬寅。用事。蕭衍知朝廷將亂。陰與張
朝。閏八。弘策修武備。呂僧珍私其櫓
九。一日霜。數百張。行使弘策說蕭懿以
降。魏二。郭雍拒朝廷不從。帝稍欲行
日霜降。意江。祐江祀制之。祐謀廢帝
敗。齊陳顯達
光謂馮氏終衰
善薩且為厭禱
馮后私于高
匿太子恂手書
令史告李彪
以不能變胡俗
帝責任城王澄
李沖家而泣
等入寇。帝望

第一 卷 一百四十二

齊志八月

己未月食

既○魏志

二月壬戌

月食在軫

立江夏王寶玄劉暄欲立建安
王寶寅始安王遙光欲自取○
蕭坦之以為非次恐人不取○
謝朓泄祏謀坐死○暄發祏謀
帝誅祏祀○暄光陽狂還東府
據城反○垣歷生勸夜攻臺城
及出軍遙光皆不聽冀自有變
徐孝嗣入宮衆情乃安○孝嗣
與沈文季論世事文季引以它
辭○坦之等攻遙光斬之○夏
侯詳斬潘紹荊州獲安○魏沈
陵來降○帝誅蕭坦之劉暄曹
虎○高宗戒帝作事不可在人
後○劉季連嚴酷蜀人叛之○
許準勸徐孝嗣廢立孝嗣疑不
決帝并沈文季誅之沈昭畧罵

拔馬園崔慧景
圍順陽帝自將
救之○彭城王
勰侍醫藥晝夜
不離側○命勰
都督中外○帝
至馬園顯達敗
走順陽園亦解
○賜馮后自盡
○勰辭輔政以
為陛下愛臣未
盡始終之美帝
敕太子聽勰辭
位○北海王詳
等六人受遺詔
輔政○帝殂于

孝嗣而死。陳顯達乞枕挑死。告老不許有疾不治自愈遂舉兵於尋陽命崔慧景等拒之。顯達乘勝襲宮城至西州前敗死。庾弘遠着帽而死。帝每出作長圍屏除。帝齒上擔白虎幢。置逐馬左右周遊市里。

殺塘原。帝友愛諸弟始終無間。帝謂人主能公平推誠胡越可為兄弟。修郊廟必親。少刻道不令除。平。淮南行軍伐樹留絹償之。骨。能以指碎羊骨而止。殺不獵。謂史不書惡人君何所畏忌。司徒勰等秘不發喪密告于烈迎太子至魯。

陽即位○
咸陽王禧曰彥
和握蛇騎虎不
覺艱難○馮后
死○高祖既葬
總辭位出為定
州○任城王澄
擅禁王肅坐免
官○追尊高后
高肇始貴○盧
淵和沈陵將叛
密為備又舍其
餘黨○元匡諫
帝引茹皓同車
○王肅制官品
皆如江南○郭

上章二

執徐

庚辰

齊正辛丑

四庚午六

己巳八戊

辰十丁卯

十二丙寅

朔○魏同

○魏志正

月辛丑朔

食七月己

裴叔業欲以豫州附魏蕭衍勸遣家還建康不則勤馬步二萬

直出橫江○叔業以州降魏○

雍道晞逼巴西李奉伯擊斬之

○魏彭城王勰取合肥建安等

城畧定淮南○崔慧景討壽陽

至廣陵還兵向建康江夏王寶

玄以京口應之張佛護等戰死

○慧景殺左興盛圍宮城○帝

密召蕭懿懿引兵入援○慧景

好高談崔恭祖與崔覺爭功且

怨慧景不用其謀詣城降慧景

魏世宗

齊裴叔業以壽

陽來降命彭城

王勰等將兵應

之○叔業卒兄

于植代領其衆

○齊陽以待遇

○魏取合肥建

安等城略定淮

南○太陽鹽田

祚典選徘徊下筆曰此人貴矣

卷第一百四十三

亥朔又食
又正月丙
辰月食十
五分之三
在翼

敗走死。士民多投寶玄帝巷
焚其名。以步障裏寶玄荒民
稱王。肅欲降詔除豫州刺史。
赦後。嬖倖誣富家為賊黨。再赦
又然。徐世樹稱貨主惡。帝
呼嬖倖為阿丈阿兄。數往刀數
家遊宴慶弔。王張子詆訶天
子。陳伯之再討壽陽。與魏傅
永戰于肥口。敗還。後宮火。帝
重斂以修宮室。以夜繼晝。茹
法珍等譖蕭懿殺之。或勸懿
奔襄陽。懿曰。豈有叛走尚書令
○帝使鄭植刺蕭衍植弟紹叔
以告衍。衍舉兵于襄陽。帝
使劉山陽救蕭穎胄以荊州兵
襲衍。行使王天虎遺蕭穎胄書
育丘等來降吐
谷渾。伏連壽事
魏盡禮而借于
其國。稱制四鄰
帝責而赦之。
齊陳伯之冠壽
陽。傅永以汝陰
兵救之。與彭城
王勰擊破伯之。
王勰肥口。彭城
於肥口。彭城
王勰不樂勢利
○甄琛乞弛鹽
禁。勰與邢巖以
為不可。曰。所謂
資天地之民。楊
天地之民。楊

重光

齊和帝

寶融

中興

二

云天虎口具而寶無言山陽疑
不進席聞文等勸穎曹斬天虎
首以誘山陽殺之。穎曹奉南
康王寶融舉兵于江陵。穎曹
虛心委任宗史等。穎曹欲二
月進兵。銜以為不可。以宣德
太后令進寶融相國封宣城王
曹景宗王茂欲迎南康王置襄
陽。行不許。○韋叡知銜必成功
○韋叡康絢馮道根柳惔皆起
兵應銜。帝使薛元嗣等與張沖
據郢城拒西師。○房僧寄請守
魯山。○鄧元起以武寧應銜。
楊公則擊湘州取之。

椿遺楊集始書
集始來降

大荒元

落○

南康王始稱相國○蕭衍破裴師仁顏僧

咸陽王禧驕奢貪淫○于烈不

齊○

陽○蕭衍蕭憺破裴師仁顏僧

海王詳諧彭城

四○

山○城○以○通○荆○雍○兵○糧○之○道○曰○

烈○以○兵○名○禧○等○

癸亥九

天下○可以○以○收○王○即○位○於○江○陵○

奪○其○政○嬖○臣○趙○修○

辰十一

嗣代○守○郢○城○王○即○位○於○江○陵○

親○政○嬖○臣○趙○修○

卯朔

立○郊○廟○遣○封○東○昏○侯○為○涪○陵○

等○用○事○○廣○陵○

同○魏志

王○魯○休○烈○蕭○惠○訓○舉○兵○擊○蕭○

王○羽○代○颶○為○司○

七月癸巳

穎○胄○使○劉○孝○慶○任○漢○之○等○

徒○固○辭○帝○獵○

朔食又正

拒○之○東○昏○遣○吳○于○陽○等○十○三○

北○印○○禧○謀○反○

月巳未日

軍○救○郢○州○穎○胄○欲○請○救○于○魏○

誅○廣○陽○王○嘉○

太白熒惑

行○曰○攻○取○但○以○見○付○無○患○不○捷○

葉○洛○陽○三○百○餘○

合于金三

但○借○鎮○軍○靜○鎮○之○耳○吳○子○陽○

坊○立○于○后○

月戊午

北○加○湖○與○郢○城○舉○火○相○應○不○能○

北○海○王○詳○為○司○

北

北

北

卷一百四十四

入井八月
戊午太白
熒惑合於
翼

相款○房僧寄卒張樂祖代守
魯山○蕭穎孚起廬陵范僧簡
拔安城○東昏自為市錄事受
潘妃杖○縛為高宗而斬之
○張欣泰等謀誅諸嬖倖廢東
邸立建安王寶寅兵及杜姥宅
而潰○王茂等襲吳子陽於加
湖破走之○魯山郢賊相繼降○
房長瑜謂張孜當幅巾待命下
從使君○韋叡守郢瘞死撫生
○張弘策庾域勸衍直指建康
○衍取司州○崔儼為父及江
夏王訟冤而死○衍曰用兵未
必實力所聽威聲使人說下陳
伯之○伯之云軍未須遽下衍
直往逼之○席謙曰吾家世忠

徒○于忠肅王
遇損公惠私○
又謂若應死王
手避亦不免○
還圓丘于伊陽
○源懷請乘蕭
街未克建康取
江南○田益宗
元英請乘間取
義陽

頁有隕不二。魯休烈等殺任
漢之穎。曹欲召兵自救。街不可
遊。聘如舊。曹景宗破李居士
於江寧。諸軍進。開建康。王寶
孫罵諸將。席豪突陳死。王茂
等敗王珍國于朱雀街南。遂進
圍宮城。街使降者詐陳伯之
云。城中欲斷其手足。徐元瑜
桓和李居士皆降。楊公則矢
貫胡床曰。幾中吾脚。公則將
湘州。怯兵克復更多。京口廣
陵。瓜步皆降。蕭穎胄卒。夏侯
詳迎蕭憺與參軍國。又以荆
州讓憺。東昏尊蔣子文為靈
帝。又好與宮人宦者為軍陳

戲作被創興去。又救太官辦
糴米為百日調茹法。珍恐士民
逃潰，閉城不出。兵故長圍，得成
。東昏惜金錢，曰：「賊來獨取我
耶？」又金銀雕鏤，倍急于常。眾
忌急，不為用。王珍國、張稷引
兵入殿，弑東昏，送首於蕭衍。
王志、按服、樹葉不署箋名。
謂王亮、顥而不扶。楊公則親
衛送公卿士民。馬仙琕戮衍
使鈔運道。追廢東昏侯。衍
除虐政，理滯訟，葬死事瘞逆徒。
○袁昂守吳興不下。○劉坦開
城以疑鍾玄紹。○王僧粲潰湘
州平。

玄默 梁 高祖 衍 天監 三

敦牂 元

壬午。迎宣德太后臨朝。引范雲沈約。任昉為腹心。約曰。公建牙樊。梁正庚寅。三巳丑五。汚此時應思。今王業已成。何所。戊子閏六。復思。又曰。若天子還都。君臣。丁亥八丙。分定。豈復有人同公作賊。約。戊十乙酉。紹雲先入。進位相國。綜百揆。朔。魏正。封梁公。備九錫。殺湘東王寶。庚寅三巳。旺。梁國置百官。范雲諫納。丑五戊子。余氏。進封梁王。殺郢陵王。六丁亥八。寶攸等。顏文智等穿墻奉都。丙戌十乙。陽王寶寅奔魏。蕭憺鎮荊州。酉朔閏五。民皆安悅。和帝歸至姑孰。禪。

齊蕭寶寅來奔。魯陽蠻寇。賴。州。李崇擊滅。叛蠻。梁陳伯。之來降。以元。丕為三老。范。紹謂有兵無糧。何以克敵。洛。陽宮殿始成。高瑩與張彛爭。尚公主譖彛。沈。廢累年。

卷一百四十五

六二日大暑。隋志。授璽。故遜于別宮。梁王即帝。八月壬寅。位奉和帝。為巴陵王。間一日殺。焚感守南。斗。魏志。義為巴陵王。帝謂南康侯于。七月丁巳。恪曰。宋孝武多猜忌。卿祖以材。朔食十一。略見疑。而無如之何。湘東以凡。日己巳月。愚獲免。而子孫死其手。又曰。食盡在井。齊梁雖云革命。宗屬未遠。卿兄。又正月焚。弟果有天命。非我所殺。適足示。感化房。癸。無度量耳。○遣謗木肺石函。○己填逆行。擢到溉等。以勸廉能。○盜入南。守井三月。北掖殺張弘策。○陳伯之以鄧。太白辰合。繕為別駕。帝遣代之。繕及諸縉。于頌女。勸伯之據江州反。○伯之攻鄭。

伯倫於豫章帝遣王茂等擊之。伯倫於豫章帝遣王茂等擊之。

昭陽

協洽

癸未

梁正甲寅

三癸丑五

大正日事全書

資治通鑑目錄

五十二

伯之敗奔魏。帝遣使慰諭劉
季連。季連飭還裝。鄧元起欲之。
官朱道琛請先簡較。輒奪人物。
曰：「會當屬人。」季連愆復。反。朱
士略納元起於巴西。李膺諫。
簡詐疾。罰軍糧。命王亮等議。
定律令。作四通十二笛。以考
鍾律。立太子統。江東旱。米
斗五千。

二

劉季連食盡困窮。帝遣使受其
降。初行。梁律。范雲卒。帝捨
沈約。而以徐勉周捨代之。捨
言：「讞終日不泄機事。」斷郡縣
獻奉。帝幸謝朓宅。魏元英

四

梁州氏楊會叛。
蕭寶寅伏闕
下請兵伐梁。暴
風大雨不移。
命寶寅屯東城。

壬子七年
亥九庚戌
十一巳酉
朔○魏同
○隋志七
月丙子太
白犯軒轅
大星○魏
志五月丁
卯月食自
地出食十
五分之十
二

寇義陽取賢首柵元澄寇東關
拔五城虜司馬明素馮道根怯
防勇戰開門擊魏党法宗等却
之○吉那請代父死不肯易械
反就舉

陳伯之屯陽石
以侯伐梁○楊
椿等大破叛民
○任城王澄表
請伐梁○復收
鹽利○彭城王
勰為太師○元
英侵梁義陽拔
賢首柵○任城
王澄侵東關拔
五城虜司馬明
素○楊集始卒
于紹先立○源
懷謂元匡頻故
人飲酒之坐非
鞠獄之所○懷

關逢三

君灘

甲申○

梁正戊申

四丁丑六

丙子八乙

亥十甲戌

十二癸酉

朔○魏正

姜慶真襲魏壽春入其外郭○
張惠紹等與魏劉思祖戰于邳
陽為魏所虜既而惠紹復還○
王僧炳與魏元逞戰敗于樊城
○蔡道恭守義陽百餘日魏不
能克會病卒戒靈恩以死節○
柴慶宗以角城降魏○馬仙琕
救義陽不克蔡靈恩以城降魏
徙司州於南義陽○除贖罪科

正始元

請損邊鎮官五分之二○東荆
鹽興素安叛○趙
納高貴嬪○趙
修得罪鞭死
楊大眼討樊季
安平之○梁姜
慶真襲據壽陽
外郭蕭寶寅擊
却之○劉思祖
破梁張惠紹于
郢陽禽之○元
逞破梁王僧炳
於樊城○任城

戊申四丁
丑六丙子
八乙亥十
甲戌十二
癸酉朔閏
十二

王澄自鍾離還
遇雨失亡多
北海王詳貪淫
驕侈○高太妃
願母子相保掃
市為生○茹皓
用事詳亦附之
○高肇欲專朝
政諧詳與皓等
謀為逆亂帝殺
皓等而囚詳○
高太妃以劉妃
不如杖之劉妃
笑而受罰○家
奴謀劫出詳不
果詳暴卒○崔

光對鷄四翼四
足為小臣相扇
助之衆○高肇
說帝使禁兵守
諧王第殆同囚
禁○邢昺謂明
王重榮帛輕金
玉○梁瑋慶宗
以角城來降○
李崇破東荆蠻
禽樊素安○元
英破梁馬仙琕
於義陽蔡靈恩
以城降○傳永
傷股不欲人知
○永改露板直

旃蒙

作噩

乙酉

梁二壬申

四

初置五經博士儒術大興○夏
侯道遷以梁州叛降魏○李凱
據交州反李巽平之○魏邢巒
寇梁州取巴西等郡○王足入

二

梁夏侯道遷以
梁州來降遣邢
巒將兵援之○
唐畧定巴西等

敘處置形要○
葉然寇北邊源
懷巡行諸築九
城以為用夏制
夷莫如城郭○
公孫崇請考正
鍾律○置四門
小學儒業大盛
○詔袁翻等議
定律令

一第卷

三辛未五
庚午八巳
亥十戌戌
十二丁酉
朔閏二三
二日殺雨
○魏正壬
申三辛未
五庚午八
巳亥十戌
戌十二丁
酉朔五一
日雨水○
魏志九月
癸未月食
十五分之

劍閣○鄧元起追遣縱敵蕭淵
藻殺之○淵藻自擊焦僧護平
之○命臨川王宏等伐魏○魏
王足圍涪城蜀人震恐○巴西
復自魏來歸○大穰米斛三十
錢

郡○王足入劍
閣○崔光謂茵
不當生殿堂高
華之處○又曰
家利而怪先國
興而妖預○楊
集起等帥羣氏
反梁州○王足
圍梁洛陽○邢
密請乘勝取益
州○王足不得
刺史輒引兵還
○巴西復入于
梁○源懷討梁
州叛氏

百四十六

十在鼎又

六月己未

歲犯昂

桑兆五

閻茂

丙戌○

梁二丙申

四乙未六

甲午八癸

巳十壬辰

朔○魏同

○梁志三

月丙寅朔

魏元翼等來奔○魏陳伯之來

奔○王茂先為魏楊大眼所敗

○張惠紹攻魏宿預○昌義之

拔魏梁城○韋叡拔魏小峴○

又堰肥水灌合肥拔之○叡體

贏未嘗乘馬常坐板輿督戰預

舍牆宇皆應準繩○徙豫州治

合肥○桓和陷朐山○太子統

出居東宮○魏邢巒破桓和於

孤山○又破張惠紹等於宿預

三

皇子昌生○傳

監眼滅武興執

楊紹先○秦州

呂苟兒涇州陳

瞻反○元翼等

奔梁○陳伯之

奔梁○甄琛請

罷鹽禁彭城王

髡邢巒以為不

可○中山王英

食○魏志
正月庚辰
月食盡在
氏

○魏元英等攻梁城○臨川王
宏懦怯欲退柳惔等爭之魏人
謂之箭娘○張惠紹不受降者
曰徒令卿等失鄉○洛口軍潰
宏與諸將走還○元英進圍鍾
離○曹景宗救鍾離帝以船過
風為必破賊

都督諸軍以拒
梁○楊大眼敗
梁王茂先○梁
張惠紹攻宿預
○梁昌義之陷
梁城○韋叡陷
小岷又陷合肥
○桓和陷朐山
○源懷謂貴人
不當親細務○
元麗擊呂苟兒
降之○楊椿斬
陳瞻○邢巒破
梁桓和于孤山
○又破張惠紹
等于宿預○中

山王英攻梁城○大破梁兵于洛口○英乘勝圍鍾離○邢璣固諫求還○盧昶元暉共譖璣昶賂暉得免○暉在吏部用官皆賈有定價○柔然那蓋卒子伏圖立○帝不許伏圖通和使修藩禮○邢璣傳豎眼在梁益能得獠和

疆圉六

大淵

獻

丁亥

梁正辛酉

三庚申五

巳未七戊

午九丁巳

閏十丙辰

十二乙卯

朔○十二

日冬至○

魏正辛酉

三庚申五

昌義之守鍾離。帝救景宗善敬。奔救鍾離。師必濟矣。○景宗救。曰二將和。以高艦焚魏橋。大破。乘淮水漲。以高艦焚魏橋。大破。元英斬獲二十餘萬。○徐勉為。吏部尚書。謂虞曷。今夕止可談。風月。

四

公孫崇請高。監大樂。○中山。王英作橋於邵。陽洲以攻鍾離。○詔召英還。固請留攻。○梁。曹景宗章叡乘。淮水漲焚橋。大破。英于邵陽洲。破。中山王英蕭寶。寅皆免死。為民。楊大眼徙營州。為兵。○辛琛願。得方正長史。○

巳未七戌
年九丁巳
十丙辰十
一乙卯朔
閏九月十
一日小雪

于后 殂人歸咎
高氏

資治通鑑目錄卷十四

欽定四庫全書

資治通鑑目錄卷十五

宋司馬光撰

著雍梁高祖天監七魏世宗卷

困敦初置州望郡宗鄉豪○蕭曷爲
領軍峻切近幸不堪命○初置

戊子○十二卿分百官十八班將軍二
皇子昌卒人疑

梁三甲申十四班○魏三關來降○魏白
高聲爲之○立

五癸未七早生以懸瓠來降○安成王秀
高后高聲益用

壬午九辛輒遣馬仙琕赴懸瓠○魏宿豫
事○元匡造棺

已十一庚來降○魏元英邢巒拔懸瓠斬
欲誅坐免死○

辰朔○魏白早生○魏辛祥敗胡武城於
京兆王愉據冀

同○魏志金山○初造大裘

八月壬子

朔食○三

月戊申焚

惑在東壁

五月癸未

填逆行入

太微六月

庚辰太白

歲合于柳

州反稱帝○安
樂王詮撫安在
北州鎮○李平
擊破愉兵遂圍
信都○高肇諧
彭城王勰與愉
通謀召入禁中
殺之士民流涕
○愉弃城走李
平追執之帝命
送洛陽肇潛殺
之于野王○崔
光諫屠割李氏
○高顗救愉黨
千餘人死○高
肇奏除李平名

七十

○然於楊椿諫徙柔
○爲後患○三關
○叛入于梁○中
○山王英救鄆州
○○白早生殺司
○馬悅以懸瓠降
○梁○邢巒擊破
○早生圍懸瓠○
○成景儁以宿豫
○降梁○梁以開
○府郡公誘由益
○宗不從○楊椿
○攻宿豫○中山
○王英邢巒共攻
○拔懸瓠斬白早

屠維

八

赤奮

若

己丑

梁正己卯

或請封會稽禪國山許懋以爲
古有巡狩而無封禪若聖主不
須封禪若凡主不應封禪○魏
元英復取三關馬仙琕走○韋
廋救三關先城安陸曰爲將當

中山王英謂三
關相須攻難不
如攻易乃先攻
東關克之二關
皆潰走梁馬仙

二

生○辛祥敗梁
胡武城等於金
山○桓叔興招
降太陽蠻萬餘
戶○高昌王麴
嘉求內徙迎之
不至○柔然伏
圖擊高車敗死
子醜奴立

三戊寅五
丁丑八
午十巳
十二甲辰
朔○魏同
魏志八月
丙午朔食
○三月癸
歲入鬼四
月乙丑太
白犯積尸
五月太白
歲合九月
甲申歲入
太微十二
月乙酉又

有怯時不可專勇○帝遣董紹
歸求和於魏曰吾不耻先言和
以息彼此之民魏人不許○魏
元志寇潺湲蕭曷受邵蠻降擊
志破之○魏元樹來奔

理○帝欲以所
獲梁將贖司馬
悅首及董紹○
梁遣紹歸求和
帝不許○元志
侵梁潺湲為蕭
曷所敗○命劉
芳公孫崇各造
樂器○帝為朝
臣講佛經○裴
延儒勸帝覽五
經○作閒居寺
○元樹奔梁

微 逆行入太

上章九

攝提

格

梁初用大明歷二癸卯四壬寅

六辛丑七

庚子九巳

亥十二戌辰朔閏六

七一日處

沈約求三司之儀不得○帝幸國子學命太子以下皆入學○選士流為尚書五都令史○宣城吳承伯作亂蔡搏討平之○宣初行祖冲之歷

三

皇子誦生○胡充華曰不可愛一身之死使國無嗣○劉芳等新樂成止用二舞餘仍舊

暑○魏朔

閏同二日

處暑○魏

志正月戊

子月食在

張閏月乙

酉又食在

危十二月

壬午又食

在張又閏

月壬申太

白犯太微

重光十

單閏

張稷王國珍以怨望得罪○胸
山叛降魏馬仙琕討之魏廬昶

四

汾州劉龍駒反
薛和討平之○

辛卯○援胸山○胸山降昶敗走僵尸
梁二丁卯二百里○梁有二十三州是後
四丙寅六州名浸多○秣陵老人遮帝言
乙丑八月陛下爲法急于庶民緩于權貴
子十癸亥
十二壬戌
朔○魏同
梁紀十二
月壬戌朔
食○魏志
十月己巳
歲犯房

玄默
執徐

十一

初免老小逋謫質作○修五禮
成

延昌元

高聲爲司徒猶
怏怏○清河王

梁胸山來降盧
昶援之○梁馬
仙琕克胸山昶
敗奔走士卒免
者什一二游肇
諫與梁爭胸山
○甄琛請重里
尉之任以除洛
城盜賊

壬辰○
梁三辛卯
五庚寅七
巳丑九戊
子十一丁
亥朔○魏
同○魏志
五月己未
晦食○三
月丙申歲
犯鍵閉丙
午掩房是
月填守氏
九十餘日

昭陽

十二

懌○又謂聲比王莽
因徒亂君臣之
分○立太子詡
始不殺其母○
人謂郭祚為黃
麻少師

二

大荒

鬱洲民殺張稷降魏康絢討平之沈約奏赤章稱禪代不由已

落

癸巳出

正丙戌三

乙酉四甲

中七癸丑

九壬子十

一辛亥朔

閏三四二

日小滿○

魏正丙戌

閏二乙酉

四甲中七

癸丑九丑

子十一辛

梁鬱洲來降遣兵援之游肇諫○壽陽大水李崇乘船依女牆不去曰吾動足則揚州非國物○裴絢叛崇討禽之○梁設反間帝委信崇不疑○恒肆地震踰年○帝命太子拜少傅崔光

亥三一日

穀雨○魏

志五月甲

寅朔食又

四月己亥

月從地食

出生三分

漸滿十月

丙申又食

盡在參又

四月庚午

熒惑犯軒

轅三月乙

丑填守房

關逢

十三

三

敦牂

魏高肇等寇益州命康絢堰淮水於浮山以灌壽陽

甲午○梁

正庚戌三

己酉五戊

申七丁未

九丙午十

二乙亥朔

○魏同○

魏志四月

癸巳月從

地食十五

分之十四

在尾○八

月太白犯

軒轅

田益宗以貪被
代子魯生等叛
入梁○帝考百
官黜陟○李苗
淳于誕獻取蜀
之策命高肇等
將兵十五萬伐
梁益州游肇諫
○楊津賜輸物
善者杯酒○楊
昱請令宮臣從
太子出入○楊
固謂王顯實庫
無益

旃蒙

協洽

乙未○梁

二甲戌四

癸酉六壬

申八辛未

十庚午十

二己巳朔

閏十二○

魏二甲戌

四癸酉六

壬申八辛

未十庚午

十四

任太洪園魏關城不克○淮堰
欲成而壞沉鍊器數千萬斤○
趙祖悅龍魏西硤石據之以逼
壽陽○魏崔亮圓趙祖悅於硤
石○魏任令宗以晉壽來降○
淮堰士卒凍死什七八

四

帝殂○崔光不
俟明不奏中宮
迎太子即位○
高后欲殺胡貴
嬪光與于忠等
置于別所守衛
之○召西伐東
防兵廣平王懷
欲上殿哭及見
肅宗崔光引趙
熹事拒之○于
忠引高陽王雍
入西柏堂決庶
政任城王澄為

卷第一百四十八

閏十一已

巳朔十二

一日大寒

○魏志十

一月庚寅

熒感合于

室十月太

白犯牛斗

尚書令○王顯
謀矯皇后令以
高肇錄尚書于
忠執顯殺之○
尊高太后○高
肇還入哭訖雍
忠執而殺之○
梁任太洪園關
城傅豎眼擊走
之○高后爲尼
徙居金墉○于
忠復百官祿罷
民稅綿麻○冀
州僧法慶反自
號大乘○郭祚
裴植說高陽王

雍○出于忠○忠○矯○
詔○殺○祚○植○廢○雍○
還○第○尊○胡○太○
后○元○又○始○進○
用○太○后○臨○朝○
稱○制○出○于○忠○
爲○冀○州○刺○史○
胡○國○珍○出○入○禁○
中○參○咨○大○務○
元○遥○斬○法○慶○
梁○趙○祖○悅○據○西○
碛○石○逼○壽○陽○
高○陽○王○雍○疏○于○
忠○罪○太○后○不○問○
○胡○國○珍○與○三○
王○居○門○下○同○釐○

柔兆

十五

魏肅宗

涒灘

詡熙平

丙申

魏攻浮山康絢擊却之○魏攻

梁正戊辰

康絢縱反間使蕭寶寅開黎○

四丁酉六

東益州諸戌皆下之遂圍武興

庶政○崔亮圍
梁趙祖悅於破
石○元法僧貪
虐任令宗以晉
壽降梁趙王謚
開岐州城大索
為城人所囚○
崔光令胡太后
攝祭

李崇崔亮乖異

丙申八乙
未十甲午
十二癸巳
朔○正二
日雨水○
梁紀三月
戊辰朔食
○魏志八
月巳酉月
食十五分
之八在奎
又三月丙
子太白歲
合正月癸
惑犯房四
月逆行又

魏傅豎眼救之殺任太洪齊還
保白水○豎眼取白水敗張齊
東益州復入魏○淮堰壞死者
十餘萬口○李昷斬阮宗孝

不壹太后命李
平爲行臺節度
諸軍○崔延伯
以竹紐貫車輪
施鹿盧塞梁水
路○李平等拔
西硤石斬趙祖
悅○崔亮違詔
擅還平奏處死
刑太后赦不問
○元匡請誅于
忠不從○又請
去年正月後八
月前超階授官
者並從追奪○
袁翻謂侯剛故

犯之

掠殺人非邂逅
○梁主手書誘
蕭寶寅○李崇
作浮橋及魏昌
城○復封于忠
崔光○梁張齊
圍元法僧于武
興傳豎眼救之
殺梁任太洪齊
遁去○荀金龍
妻劉氏守關城
○李平料淮堰
必自壞○崔光
諫太后數幸勳
貴家○司空澄
請選北邊鎮將

疆圉

十六

作噩

丁酉。
梁壬辰

敕文錦不得爲仙人鳥獸之形。
宗廟初用麴牲。去薦羞用
蔬果。帝謂馮道根所在令朝
廷不復憶有一州。

一一

大乘賊入瀛州。
宇文延討平之。
任城王澄奏
錢非雞眼鑿

嚴守備。哀翻
請令王公舉東
南將吏。太后
作永寧等寺。李
崇以爲不如修
明堂太學。李
瑒謂佛爲鬼教
。柔然醜奴滅
高車執彌俄突
以駕馬曳殺之。

四辛卯七
庚申九巳
未十一戊
午朔○魏
同○魏志
二月丁未
月食在軫
八月癸卯
又食盡在
婁

著雍

十七

神龜元

閹茂
戊戌○
梁正丁巳

安成王秀帝之布衣昆弟小心
過于疎賤○始興王憺分半祿
秀不辭多○竊發者皆指臨川
王宏帝泣責而不誅

張倫諫遣使與
柔然抗禮○胡
國珍卒號太上
秦公張普惠諫

並可通行○盧
同檢覈勲簿○
仕城王澄不聽
元匡取景明舊
案北京士民未
遷者聽留○采
王屋等山銅鑄
錢

三丙辰五
乙卯七甲
寅閏八癸
丑十一壬
午朔九一
日霜降○
魏同

○尚書復徵綿
麻稅普惠請先
正稱尺○普惠
諫帝崇佛法簡
郊廟○崔光請
補石經○却鐵
忽反源子恭禁
虜掠不輕戰鐵
忽自降○劉騰
爲儀同○胡太
后殺高太后以
應天變葬以尼
禮○任城王澄
奏徙都城內寺
於郭外○復鹽
禁

屠維

十八

大淵

獻

己亥

梁正辛巳

三庚辰五

己卯七戊

寅九丁丑

十一丙子

朔○魏同

○魏志正

月辛巳朔

食又十二

月庚申月

一一

太后初稱詔○張仲瑀請銓削選格排抑武人羽林虎賁相率焚其第毆殺父彞燒殺兄始均朝廷捕斬八人其餘大赦以安之識者知魏將亂○詔武官依資入選崔亮作停年格不問賢愚劉景安以書規之薛琰表諫

卷第一百四十九

食十五分
之十在柳
又八月已
亥太白犯
軒轅

以爲執簿呼名
一吏足矣○高
歡賭魏失政散
財結客○太后
令王公自負綰
○權貴以豪侈
相高○任城王
澄諫營佛事費
竭財力○源子
恭請成明堂辟
雍○陳仲儒請
修律準以調八
音曰知之者欲
教而無從心達
者體知而無師
○元匡復欲造

上章普通元

正光元

困敦

帝罷春祠哭馮道根。帝遣使授高句麗王衣冠。魏人執之。佛。魏略來奔。韋叡不隨俗奉。

庚子。梁正乙亥。四甲辰六。癸卯八壬。寅十辛丑。十二庚子。朔。魏同。

棺攻任城王澄。坐削官爵。辛。雄奏理匡。楊。昱言元入受賂。沙汰郎官。

清河王懌得幸於太后。元入劉騰怨懌。稱懌謀毒殺帝。自立乃幽太后於北宮。殺懌於禁中。二人表裏擅權。中山王熙起兵于鄴。欲誅又騰。

梁紀正月
丙子日食
○魏志正
月乙亥朔
食○十二
月甲寅月
食○四月
庚戌太白
熒惑合于
井七月太
白犯角

重光

二

二

不克而死○刁
雙匿元略送于
梁○柔然醜奴
爲其母及大臣
所殺弟阿那瓌
立族兄示發攻
之阿那瓌兵敗
來奔○汝南王
悅佞元○得太
尉○阿那瓌求
兵自送還國元
又受其金而許
之始與梁通使

赤奮

若○

文僧明以義州降魏○玽琰殿
火○裴邃攻義州取之獲魏封
壽

梁二巳亥

四戌戌六

丁卯八丙

寅十七丑

十二甲子

朔○閏五

六一日大

暑○魏朔

閏同二日

大暑○魏

志五月丁

酉日食又

南秦州氏反○使楊鈞送阿那
瑤還國張普惠
諫以爲救累世
之勅敵資天亡
之醜虜○阿那
瑤從兄婆羅門
擊示發殺之自
立爲可汗詔牒
云具仁諭婆羅
門使迎阿那瑤
○帝朝太后太
后欲留帝宿賈
粲給太后扶帝
還宮○奚康生
謀殺元乂不克

丁未月食
按五月無
丁未疑癸
未誤十一
月己酉又
食在井○
四月甲辰
熒惑填合
于危十一
月辛亥太
白填合于
奎○九癸
丑歲犯左
執法

而死○八座九
卿旦請劉騰宅
乃赴省府○騰
納貨權利中外
苦之○京兆王
繼讓司徒婆羅
門遣兵迎阿那
瓌阿那瓌懼不
敢往○蠻酋桓
叔興以南荊州
降梁○梁文僧
明以義州來降
○梁裴邃復取
義州獲封壽○
楊侃辦裴邃之
詐○高車王伊

攝提
玄默

三
西豐侯正德奔魏既而復逃歸

三
宋雲等自西域還○高車王伊

劄擊柔然婆羅
門大破之婆羅
門詣涼州降○
柔然迎阿那瓌
表翻請分柔然
爲二以防高車
侵畔乃置阿那
瓌於吐若奚泉
婆羅門於故西
海郡河間王琛
爲南秦氏所敗

格

壬寅

梁二癸亥

四壬戌六

辛酉八庚

申十一己

丑朔○魏

同○梁紀

五月丙午

月食既○

魏志十一

月己丑朔

食○正癸

丑歲逆行

犯左執法

五月甲辰

嗣弟越居殺伊
嗣自立○初行
正光歷○梁蕭
正德來奔既而
復奔梁○蕭寶
寅請殺正德○
柔然婆羅門叛
奔嚙噠費穆擊
破之涼州禽婆
羅門

又掩左執
法

昭陽

四

始鑄鐵錢民多盜鑄物價騰貴

單開

癸卯○

梁正戊子

三丁亥五

丙戌七乙

酉九甲申

十一癸未

朔○魏初

用正光歷

同○梁紀

十一月癸

四

阿那瓌入塞告
饑○劉騰卒○
使元乎撫慰柔
然阿那瓌劫乎
剽剽○使李崇
等追之出塞三
千里不及○于
謹以少騎走饒
勒魏蘭根請改
鎮置州府戶入
仕一準其舊○
元又驕懷荒急

未朔食○
魏紀十月
乙卯太白
入斗口十
一月庚戌
歲犯房

州鎮多非其人
百姓家思亂
○懷荒鎮反囚
于景○沃野鎮
人破六韓拔陵
反南攻武川懷
朔北邊民夷響
應○作伊闕二
石窟二十四年
用十八萬餘工
○初令朝官致
仕給半祿○崔
光寬和時人比
張禹胡廣○賈
思伯曰衰至便
驕何常之有

關逢五

執徐

甲辰。

梁正壬午

三辛亥五

庚戌七已

酉九戌申

十一丁未

朔。閏正

二。一日春

分。魏二

壬子三辛

亥五庚戌

七已酉九

命裴邃督諸軍伐魏。成景雋
拔魏童城。邃襲魏壽春。入其
外郭。魏邊城多降。李國興攻
魏郢州不克。朱异始用事。

五

詔臨淮王彧北
討拔陵。高平
鎮人胡琛反。賀
拔勝求救于彧。
衛可孤陷武川。
懷朔。或敗于
五原。李叔仁敗
於白道。帝謂
李崇開鎮戶非
冀之心。命崇
與廣陽王淵等
討拔陵。梁裴
邃入寇。秦州
人莫折大提反。

卷第一百五十

戊申十一月丁未朔
日穀雨○
閏二三月
魏志四月
癸丑歲逆
行犯房

殺刺史李彥南
秦州人殺刺史
崔遊以應之○
大提卒子念生
稱天子○命元
修義討念生○
崔暹敗于白道
李崇引還雲中
○廣陽王深請
改鎮爲州○崔
暹賂元乂得不
坐○魏子建慰
諭東益民分戍
諸郡卒獲保全
○涼州于菩提
反執刺史宋顗

○梁成景雋拔
童城○李苗請
勒大將堅壁勿
與賊戰○莫折
天生敗元志于
隴口志退保岐
州○東西部救
勒皆叛○始改
六鎮爲州而六
鎮已沒○尔朱
代勤獵箭中解
拔去不問○尔
朱榮散財合衆
豪桀多歸之○
梁裴邃襲壽春
入外郭邉城多

入于梁。○命蕭寶寅督諸將西討。○吐谷渾救宋。○潁復涼州。○營州民就德興反。○源子雍使子伯延守統萬。○自出求糧。○為胡所禽。○說胡降之。○卒。○金二夏。○李崇廣陽王。○深退保平城。○崇留費穆守雲中。○賀拔度拔襲殺衛可孤。○廣陽王深代李崇摠。

旃蒙

六

孝昌元

我○莫折天生
陷岐州殺元忠
○高平人殺胡
迎胡琛○楊昱
救雍州斬姜神
達○京兆王繼
西討○梁李國
興寇郢州不克
○汾州胡反○
魏子建說下羣
氏復南秦州斬
韓祖香○莫折
念生陷涼州

大荒

落乙巳

正丙午三

乙巳六甲

戊八癸酉

十壬申十

二辛未朔

○魏同○

隋志三月

丙午歲入

南斗庚申

月食九月

壬子太白

犯右執法

魏元法僧以彭城來降○裴邃
魏長孫稚元璠於壽陽○元略
魏元鑑戰敗于彭城南元法
僧復敗元鑑○法僧驅吏民來奔
○命豫章王綜鎮彭城○裴邃
卒○樊文熾圍魏小劍為魏淳
于誕所敗○豫章王綜自謂齊
東昏之子陰謀叛亂而帝不知
綜夜亡入魏軍彭城潰將士淪
隋志三月沒什七八復失徐州○
丙午歲入正德坐凶險徙臨海未
南斗庚申之○祖暉之為魏作銘
月食九月罵之○曹義宗拔魏順
壬子太白與魏裴衍戰敗于淅陽
犯右執法王綸以老叟為帝而捶
之坐免為元法僧所敗

○魏志九

月丁巳月

食○五月

太白犯軒

轅十二月

熒惑犯鬼

削

○命安豐王延
明討彭城○太
后欲出家○乃
聽太后往來帝
所遂定黜○之
謀解○領軍○
阿那瓌擊破六
韓拔陵屢破之
自稱可汗○解
元○侍中○欲
入宮不得太后
復臨朝除○名
○韓子熙訟清
河王懌○宋弁
謂子維疎險必
敗家李崇等亦

以爲然○元順
謂太后柰何
一妹不正元
之罪○韓子熙
謂事關生殺
係鐵券○又坐
謀反死○元順
諫太后粒飾
元順入穉紹
所紹謝事還
○鄭儼得幸太
后與徐統李
軌袁翻皆用
○盧義僖不
神軌婚○万俟
醜奴寇涇州
蕭

實寅崔延伯討
之崔延伯敗沒
羣臣皆言賊弱
以悅媚太后○
梁樊文熾圍小
劍淳于誕擊敗
之○梁蕭綜請
降鹿愈單騎入
彭城驗其虛實
○綜夜出降彭
城潰安豐王延
明等復定徐州
○費穆奔雲州
逃還北邊皆沒
○于謹說也列
河下之因敗破

六韓拔陵○柔然阿那瓌大破拔陵拔陵帥衆南徙○廣陽王深請立郡縣于恒州北以處降戶詔徙置冀定瀛三州深曰此輩復爲乞活矣○杜洛周反于上谷圍燕州○吐谷渾復爲魏取涼州又救高徽于河州○荆郢羣蠻叛○辛雄說臨淮王彧

柔兆

敦牂

丙午○梁
二庚午四

七

魏以江革易元略○元樹夏侯
亶攻魏壽陽○丁貴嬪卒○夏
侯亶等拔壽陽

一一

常景元譚爲杜
洛周所敗○城
陽王徽諧廣陽
王深召還○鮮

擊梁汝蠻破之
○雄上疏稱寇
盜不除由賞罰
不明信○梁曹
義宗入寇拔順
陽馬圈裴衍等
敗之于淝陽○
山胡劉蠡升反
○斛律金歸尔
朱榮

第 卷

巳巳六戊
辰八丁卯
閏十丙申
十二乙未
朔十一一
日冬至○
魏二庚午
四巳巳六
戊辰八丁
卯十一丙
申十二乙
未朔閏十
一十二二
日大寒○
隋志正月
癸卯太白

于修禮反攻定
州楊津救之○
元順謂徐統爲
魏之宰詔魏若
不亡統終不死
○河間王琛長
孫稚爲鮮于修
禮所敗○鮮于
革易義陽王略
于梁○廣陽王
琛討修禮畏城
陽王徽不敢決
軍政○崔秉弁
燕州○陳雙熾
反薛修義說下
之○鮮于阿胡

一十五百一

歲合于牽
牛魏志十
一戊申又
合于女

陷平城。梁元
樹寇壽陽。元
洪業殺鮮于修
禮請降葛榮殺
洪業。爾朱榮
襲肆州。執尉慶
賓。以從叔羽生
爲刺史。葛榮
殺章武王融于
白牛邏。榮稱
天子。于謹自
詣榜下。辨理廣
陽王深。毛謚
逐深。深爲葛榮
所獲而死。就
德興陷平州。呂

疆圉

大通元

二

伯度破莫折念
生念生請降既
而復反蕭寶寅
不能制○梁夏
侯亶等拔壽陽
○杜洛周陷幽
州○辛雄請更
停年選法擇守
令以靖民

協洽

湛僧智圓魏渦陽彭羣王辨圍
琅邪夏侯夔拔三關○成景雋
丁未○梁攻魏彭城不克○帝幸同泰寺
二甲午四捨身○彭羣等爲魏鹿念所敗
癸巳六壬○魏元慶和以廣陵降○湛僧

葛榮陷殷州殺
崔楷○楷留家
城內將士無叛
志○蕭寶寅敗
于涇州東秦岐

辰八辛卯智以城讓夏侯變。陳慶之克

十庚寅十魏渦陽

二巳丑朔

○魏二甲

午四癸巳

六壬辰八

辛卯十庚

寅朔○魏

志九月焚

惑再犯軒

轅大星

幽相繼陷沒關
中大擾楊椿以
雍州拒之○羊
侃射殺莫折天
生○路思令諫
以貴游爲將帥
○梁湛僧智圓
渦陽彭羣王辨
圍琅邪夏侯變
拔三關○房景
伯使不孝子觀
其養母○秦賊
據潼關○梁成
景雋寇彭城崔
景芬擊却之○
帝下詔自欲西

討會得潼關又
詔欲北討皆不
行○柔然阿那
瓌請討賊不許
○以蒲寶寅代
楊椿鎮長安椿
奏寶寅有異志
宜爲置上佐○
劉獲鄭辨反曹
世表討斬之○
安樂王鑒據鄴
降葛榮○鹿念
等擊彭羗破之
○源子邕等拔
鄴斬元鑒○杜
粲殺莫折念生

辛琛以南秦州
降○元慶和以
廣陵降梁○梁
陳慶之拔渦陽
○蕭寶寅殺鄺
道元據長安反
自稱齊帝○蘇
湛曰百口屠滅
云何不哭○蕭
贊走出獲而釋
之○薛修義等
反○葛榮陷冀
州獲元孚與
將士爭就死五
百人皆得免○
源子邕裴衍敗

著雍

二

君灘

戊申。

梁正己未

三戊午五

丁巳七丙

辰九乙卯

十一甲寅

朔○魏同

魏元悅元或元顯來奔○元顯
達以郢州元世儁以北青州李
志以南荊州來降○元或還魏

○立元顯為魏王使陳慶之將
兵送之○曹義宗為費穆所禽
○魏羊侃來奔

死於漳曲○李
神守相州榮攻
不能克○駱超
殺杜粲而降

魏敬宗

子攸永安

元

楊津居杜葛之
間不殺北人○
津求救于柔然
杜洛周陷定州
執津又陷瀛州

卷第一百五

○魏志正

月焚賊逆

行犯軒轅

大星七月

癸亥太白

犯左角

楊侃說長孫稚捨潼關取蒲阪○侶令諸村降者舉烽○薛修義等降○長孫稚言鹽稅○侯終德攻蕭寶寅○寶寅○李洪攻燒奴○李洪攻燒華西及關口葛榮殺杜洛周併其衆○太后殺肅宗所愛信者由是母子有隙○高歡元天穆賀拔岳勸尔朱

二十

榮討徐鄭榮請
討○山東盜賊不
許○徐統以鑲
券間榮左右○
肅宗使榮舉兵
內向○鄭儼徐
統與太后酖肅
宗詐立皇女又
立臨洮世子釗
生三歲○尔朱
榮抗表入朝○
尔朱世隆求復
命○葛榮陷滄
州○尔朱榮密
召長樂王子攸
○徐統謂尔朱

榮小胡使李神
軌鄭先護等拒
之○鄭長樂王潛
渡河會爾朱榮
遂即位改元
建義○鄭先護
以河橋降李神
軌退走○徐紇
奔兗州鄭儼奔
滎陽○太后與
明帝後宮皆落
髮爲尼○百官
出迎于河陰爾
朱榮沈太后幼
主于河殺王公
以下二千餘人

○費穆勸殺朝
士慕容紹宗諫
○尔朱榮遷帝
于河橋作禪文
○高歡勸榮稱
帝賀拔岳請誅
歡○榮鑄金像
不成劉靈助言
不吉榮乃愧悔
迎帝謝罪○帝
入洛惟山偉一
人拜赦○洛中
士民竄匿榮奏
追贈河陰死者
官衆稍安○鄭
儼爲部下所殺

○汝南王悅臨
淮王或北海王
顯皆奔梁元顯
達以郢州元世
儁以北青州李
志以南荊州降
梁爾朱榮自誓
無二心醉宿禁
中帝納榮女爲
后○榮還晉陽
令元天穆入乘
朝政遙稟榮意
○樊子鵠拔平
陽○王罷守荊
州祝箭中額○
臨淮王或自梁

還○高乾兄弟
起兵河濟間元
欣諭降之○葛
榮南侵至沁水
○邢杲反青州
○万俟醜奴稱
帝○徐統勸羊
侃以泰山叛降
梁○葛榮圍相
州衆號百萬尔
朱榮使從子天
光守晉陽自帥
精騎七千討葛
榮大破葛榮于
滏口禽之聽其
衆各從所樂一

朝散盡冀定滄
瀛殷五州皆平
宇文泰爲統軍
○梁陳慶之奉
北海王顥入寇
○于暉等討羊
侃○李叔仁與
邢杲戰敗于惟
水○費穆救荆
州禽梁將曹義
宗○于暉等圍
羊侃於瑕丘徐
紇託以乞師遂
犇梁侃不能守
亦犇梁○韓樓
據幽州反

屠維

中大通元

二

作噩

己酉

梁正癸丑

三壬子六

辛巳七庚

辰九巳卯

十一戊寅

朔閏六七

一日處暑

○魏正癸

丑三壬子

六辛巳閏

七庚辰九

陳慶之取魏梁國元顥稱帝慶
尊彭城武宣王
遂取滎陽虎牢送顥入洛陽為文穆祖彭城王
魏主北走○慶之取三十二城
號肅祖彭城王
四十七戰皆克○顥密謀叛梁
劭為孝宣皇帝
慶之請益兵及赴徐州皆不聽
臨淮王或李神
上書止梁兵于境上○魏爾朱
儁諫不聽○上
榮奉魏主擊顥敗死慶之為
黨王天穆將擊
沙門逃歸○魏元延明來犇○
邢杲薛琚請先
嚴始欣以巴州來降遣蕭玩援
擊元顥○顥與
陳慶之乘虛取
一○帝捨身於同泰寺羣臣以
睢陽顥即位
改元孝基進拔
考城禽濟陰王
暉業○天穆破

卷第一百五十三

已卯十一
戊寅朔○
八一日秋
分○隋志
閏月壬戌
熒惑犯積
尸○魏志
十月己酉
朔從地食
十五分之
七起西北
○八月乙
丑日食在
危十月甲
子又食在
參又十一

邢杲斬之○慶
之拔榮陽禽楊
昱顯不殺○慶
之大破天穆遂
拔虎牢禽辛纂
○帝將出避顯
高道穆勸帝北
渡河遂如河內
○臨淮王彧等
備法駕迎顯
入洛陽改元建
武○崔孝芬拔
梁國天穆拔大
梁費穆攻虎牢
陳慶之出擊之
○溫子昇諫天

月焚藏自
鬼入太微
西掖門犯
上將出東
掖門犯上
相東行累
日句已去
來逆行而
西

穆渡河○陳慶
之復取大梁梁
國○沛郡王欣
欲以齊州附顓
崔光韶不從而
止○顓遽驕急
近習干政南兵
陵暴朝野失望
○爾朱榮見帝
於長子奉帝南
還兵衆大集糧
仗繼至○顓殺
費穆○榮攻拔
河內斬宗正珍
孫○顓密謀叛
梁陳慶之請益

兵顯逆止之○
顯緣河拒守榮
欲北還羊侃高
道穆勸縛筏濟
河○爾朱兆自
馬渚濟禽顯子
冠受顯軍潰而
走○楊津清宮
迎帝○顯死臨
賴安豐王延明
奔梁○高道穆
擊破公主車帝
謝之○道穆與
羊侃奏鑄永安
五銖錢○宋遊
○責臨淮王彧

子○以唐永代魏
州○建遂失東益
巴州○嚴始欣以
敬紹誘山民圍
南鄭父豎眼耻
患而卒○尔朱
榮謂侯淵臨機
設變是其所長
若搃大衆未必
能用○淵以七
百騎禽韓樓定
幽州○万俟醜
奴陷東秦州就
德興降

上章二

閻茂

魏梁益州攻嚴祖欣殺之蕭玩亦敗死。以魏汝南王悅為魏。

○王置境上。○悅不能入魏而還。○陳慶之聞魏懸瓠。

庚戌。

梁正丁丑

三丙子五

乙亥七甲

戌十癸卯

十二壬寅

朔。○魏同

○魏志甲

申望前月

食又正月

癸未焚感

逆行入東

魏東海卷

王曄建第

明元

梁益州攻嚴祖欣殺之及蕭玩。○尔朱榮遣尔朱天光賀拔岳侯莫陳悅擊万俟醜奴。○唯配兵千人。○天光淹留未進。○杖之。○醜奴圍岐州。○岳破尉遲菩薩于

一百五十四

掖門三月
己卯在右
執法北留
卜四日順
行而東四
月己未出
端門自左
執法南而
東五月己
亥太白在
參

渭南○醜奴退
屯平亭○天光
稱天熱未進而
襲擊醜奴破之
遂克涇州○岳
追及醜奴于高
平侯莫陳崇奴
騎入陣禽醜奴
於馬上○高平
人執蕭寶寅以
降○王道習勸
帝誅寶寅○梁
以汝南王悅爲
魏王○万俟道
洛走歸王慶雲
保水洛城○尔

朱天光約降給
取水而以木槍
取之三秦河渭
爪涼鄯等州皆
降宇文泰爲原
州民悔從亂○
帝親聽獄訟尔
朱榮不悅○帝
謂太宰天穆天
柱猶存臣節無
代天下百官之
理○皇太后忌
恨其父不自作
○帝見諸賊漸
平意不喜○榮
諷求九錫帝稱

其忠○榮好獵
一鹿出圍數人
坐死見避虎者
斬之士卒如登
戰場天穆諫之
榮曰不獵則士
卒怠惰○城陽
王徽李或羊侃
等勸帝誅榮李
侃晞等諫○奚
毅曰不能事契
胡○榮毀密書
唾地曰世隆無
膽○帝謂榮人
亦言王欲害我
豈可信之○帝

欲止徽不可○
榮下人皆陵侮
帝左右故不遜
語皆上聞○帝
曰寧作高貴鄉
公死不爲漢獻
帝生○王道習
勸誅尔朱世隆
司馬子如朱瑞
○徽詐稱生皇
子以名榮○溫
子昇執赦書榮
見問之顏色不
變○帝手办榮
并殺天穆○帝
得榮手板曰過

今日不可制○
大敵○爾朱世
隆○榮妻○子奔
河陰○田恬欲
攻門賀○拔勝止
之○司馬子如
勸○世隆據河橋
攻○京○城○以○示○彊
將○爾○朱○拂○律○歸
○世○隆○謂○兩○行○
○鉄○字○何○足○可○信○
○燒○河○橋○世○隆○建
○通○世○隆○屠○建
州○以○肆○忿○斛○斯

椿歸汝南王悅
○尔朱兆自汾
州據晉陽會世
隆于長子立長
廣王曄○尔朱
仲遠起兵徐州
○尔朱天光起
兵關中○侯淵
起兵平州○城
陽王徽忌前勸
帝不納羣臣之
策漸惜賞賜糜
費而恩不感物
○仲遠陷西兗
州及滑臺○尔
朱榮謂兆不過

將三千騎堪代
我者唯賀六渾
○兆召高歡向
洛歡辭之○兆
破源子恭于丹
谷自河橋西涉
河水不沒馬腹
叩宮門宿衛乃
覺○因敬宗於
永寧寺撲殺皇
子○寇祖仁斬
城陽王徽獻其
首○兆責世隆
耳目不廣○紇
豆陵步蕃襲秀
容兆歸晉陽使

世隆寧守洛陽
○兆送敬宗於
晉陽○高歡諫
兆不宜害天子
○世隆殺高道
穆○世隆不追
李苗贈謚○世
隆殺曄母○兆
弒敬宗○步蕃
大破兆於秀容
高歡與兆共破
步蕃斬之○兆
使歡統三州六
鎮降民就食山
東○趙洛周逐
蕭贊贊走山中

重光三

大淵

獻辛亥

梁二辛丑

四庚子六

己亥八戊

戌十丁酉

十二丙申

昭明太子卒。小民走宮門號泣。
滿路。在東宮坐起常西向。
道士謂墓地不利。長子埋蠟鵝。
鮑邈之諧太子厭禱。帝由是捨。
歡而立綱。周弘正勸綱讓太。
子。宗戚有服者皆食邑為鄉。
亭侯。樂山侯正則反誅。魏。
南兗州來降。

而死。趙修延。
執李琰之。汝。
南王悅南還。
斛斯椿復降。

魏安定

王朗中

興元

空宮百日。尔。
朱世隆以晬疎。
遠無人望。更議。
立君。廣陵王。
恭陽瘡以避元。

卷第一百五

朔○魏二
辛丑四庚
子六己亥
八戊戌十
丁酉朔○
魏志六月
己亥朔食
起西南○
五月甲申
月食盡○
十月甲寅
太白熒惑
歲填聚于
觜參

又之難世隆迎
立之○節閔帝
自撰赦改元普
恭○但稱帝○
劉季明謂尔朱
榮無所配享○
尔朱兆以不預
廢立之謀欲攻
世隆○節閔謂
史倅龍於國無
功○不罪殺師
子者○崔祖螭
反圍青州○劉
靈助起兵稱燕
王○高乾起兵
據冀州○高歡

五十

引兵東下乾密
迎之遂入冀州
○李元忠說歡
討尔朱歡至山
東禁士卒侵暴
遠近歸心○徵
歡不至○尔朱
世隆仲遠兆天
光皆驕淫貪暴
中外患之○侯
淵叱列延慶襲
擊劉靈助斬之
靈助首函三月
入定州○天光
討宿勤明達禽
之○荊州民斬

趙修延○仲遠
討崔祖螭○斬之
○高歡起兵信
都○李元忠據般
州○以應之○世
隆○天光滅之○楊椿
楊津之族○爾
朱彥伯以早遜
位○以世隆為儀
同三司○兆復
取般州○仲遠
與兆會攻高歡
○歡立元朗為
帝○歡縱反間
使互相猜貳○仲
遠南走○賀拔

玄默

困敦

壬子○

梁三乙丑

四甲子六

四

以元法僧爲東魏王○邵陵王綸坐強市殺人免削○魏尔朱仲來奔○魏樊子鵠拔譙城禽元樹

勝謂兆失策○段韶謂衆者得衆人之死彊者得天下之心○歡破兆於廣阿○歡攻鄴○王乞德刼劉世明以南兖州降梁

魏孝武

帝修永

熙元

高歡拔鄴○安

癸亥八壬
戌十辛酉
十二庚申
朔閏三四
一日小滿
○魏正丙
寅三乙丑
閏四甲子
六癸亥八
壬戌十辛
酉十二庚
申朔五一
日夏至○
魏志十月
辛酉朔從
地食起西

定王朗徙居鄴
○尔朱世隆卑
辭厚禮以謝兆
納其女爲后兆
乃悅○斛斯椿
賀拔勝謀聚尔
朱氏而誅之世
隆固請天光天
光乃肯來○賀
拔岳謂天光同
心戮力無不克
又勸留鎮關中
遣兵東討○尔
朱度律仲遠天
光兆同會于鄴
○高昂自將漢

南閏四月
戊寅月食
在箕十月
丙子又食
在參○三
月癸巳焚
惑逆行犯
心閏月丙
申歲入鬼
十一月焚
惑入南斗
十餘日出
逆行復入
六十日乃
去

兵不用鮮卑○
歡大破度律等
於韓陵○慕容
紹宗整軍而去
○兆奔晉陽仲
遠奔滑臺○斛
斯椿先據河橋
禽度律天光使
賈顯智入誅尔
朱彥伯及世隆
○仲遠奔涼○
歡責喬寧張子
期以不忠不信
而斬之○賀拔
岳侯莫陳悅襲
長安禽尔朱顯

壽○馮紹隆○
爾○朱弼○
血○刺○
王○至○
王○疎○
王○遠○
根○視○
奉○之○
英○特○
歡○廢○
椿○欲○
勝○止○
立○汝○
其○狂○
迎○平○
之○歡○
封○隆○
謂○斛○
斯○

椿等反覆必爲
患歡送度律天
光於洛陽斬之
○殺節閔帝○
追謚敬宗○歡
擊兆兆奔秀容
歡留居晉陽○
郭遷反青州侯
景討平之○樊
子鵠攻梁譙城
拔之禽元樹○
殺安定王朗東
海王曄○又殺
汝南王悅○李
元忠將歡鬚○
歡使寶泰襲尔

昭陽

赤奮

若

癸丑

梁二已未

五戊子七

丁亥九丙

戌十一乙

酉朔○魏

同○魏志

四月己未

朔食在丙

起正南○

九月丁酉

五

○實據魏耿翔以膠州來降○翔奔州來降○王早簡
魏賀拔勝寇雍州拔數城

朱兆

一一

爾朱兆兵敗自縊慕容紹宗以
爾朱榮妻子降
歡厚待之○罷
行臺○追尊武
穆帝○斛斯椿
等說帝密圖歡
增置閣內部曲
○帝倚賀拔勝
兄弟以敵歡○
高乾說歡受禪
歡掩其口○歡
招撫阿至難○

卷第一百五十

太白歲合
于巽甲寅
焚惑太白
合于軫

帝殺高乾弟昂
慎奔晉陽○耿
翔王早叛降梁
○賀拔岳使守
文泰至晉陽觀
高歡○泰說岳
屯平涼招撫紇
豆陵伊利等○
岳以泰爲夏州
○郢珍討下邳
○賀拔勝侵泗
北拔數城○歡
使翟嵩間賀拔
岳侯莫陳悅

關蓬

梁高祖

魏孝武

東魏孝

攝提

中大通

帝永熙

靜帝

善見

格甲寅

六

三

天平元

梁正甲申

魏賀拔勝來奔

丞相歡禽紇豆

孝武帝西奔長

三癸未五

元慶和伐東

陵伊利泉金

安丞相歡入洛

壬午七辛

魏克瀨鄉

世襲商洛令

責辛雄等以備

已十庚戌

西魏獨孤信來

永寧淨圖災

位大臣處不諫

十二已酉

魏獨孤信來

宇文泰謂賀拔

爭出不陪從悉

朔閏十二

岳云曹泥未足

誅之推清河

王宣承制決事

○魏同

憂宜先圖侯莫

王宣承制決事

○歡引兵西迎

隋志四月

陳悅○悅殺岳

○歡引兵西迎

孝武克潼關也

丁卯熒惑

於河曲不撫其

孝武克潼關也

華陰退屯河東

在南斗○

衆皆奔還平涼

華陰退屯河東

華陰退屯河東

魏志四月

癸丑朔食

○三月戊

戌月食在

亢○五月

巳亥變惑

逆行掩南

斗魁第二

星遂入斗

口

○薛慳知悅必凡四十啓孝武
敗○寇恪不能不報歡乃還洛
齊衆請避位趙侯景取荊州○
貴赫連達請迎賈稱警蹕歡醜
宇文泰○韓褒之更立其世子
勸泰行○泰知善見爲帝○西
悅不據平涼必魏復取潼關○
無能爲曰不速梁元慶和入寇
往衆心將離○○汝陽王暹克
蔡祐殺彌姐元齊州侯淵克青
進○赫連達不州○歡遷都於
掠避難之民○鄴書下三日即
歡使侯景招岳發四十萬戶狼
衆遇泰而還○狼狽就道○樊子
泰劫張華原華鶴據瑕丘拒命
原不從○王基○六坊北徙者

謂歡宜及泰未
定擊取之○帝
召岳衆還洛陽
泰辭不赴○李
虎說賀拔勝收
岳衆○泰使侯
英陳崇襲取原
州禽史歸○李
弼說悅解兵謝
泰○泰擊悅克
上邽悅走死○
劉亮以二十騎
襲取豳州斬孫
定兒○自南岐
至瓜鄯皆爲氏
羌所據泰使李
慶和據瀨鄉○
皆給常廩○元
李廣諫辛纂討
獨孤信克穰城
殺辛纂遂定三
荆高昂等復取
之

弼等討平之于
謹勸泰迎天子
都長安○歡遣
使結泰泰不受
○梁禦說賈顯
度下之度遂據
長安○帝以泰
爲關西大都督
承制封拜○封
隆之孫騰逃歸
晉陽○歡使郗
珍奪徐州管鑰
○帝惡建州韓
賢濟州蔡雋欲
去之○帝下詔
戒嚴云欲伐梁

發河南諸州兵
大閱於洛陽密
詔歡云欲討荆
雍歡請發兵四
道俱進帝復詔
止之且誚讓歡
○王思政柳慶
宇文顯和勣帝
入關○裴俠謂
泰已操干戈寧
肯授人以柄無
異避湯入火○
歡置兵聚糧欲
遷都於鄴○任
祥弃官走帝勅
北來文武去留

自便。○詔罪狀
歡名。荆雍兵使
來迎援。○盧柔
爲賀拔勝。陳三
策。○歡自晉陽
興兵南下。以誅
斛斯椿爲名。○
泰自高平東出。
○帝勒兵十餘
萬屯河橋。○椿
請度河逆戰。不
許。○泰謂長河
萬里。扞禦爲難。
○賈顯智守滑
臺。帥衆降歡。○
歡濟河。帝西走。

歡入洛○民獻
麥飯帝復一村
十年○泰使趙
貴等迎帝○泰
謁帝于東陽帝
入長安以泰為
大將軍尚書令
軍國之政咸取
決○歡克潼關
屯華陰○賀拔
勝入援至折陽
崔謙勸勝入關
見帝與泰同拒
歡勝不從而還
○歡退屯河東
遂東還○歡使

侯景逼荊州
民鄧誕應之賀
拔勝奔梁○趙
剛謂馮景昭欲
爲忠臣請斬馮
道和如欲從賊
可速見殺○大
將軍泰復克潼
關○李虎等擊
曹泥于靈州○
泰殺平原公主
明月帝復與泰
有隙遂遇酖殂
○泰立南陽王
寶炬爲帝○獨
孤信攻東魏穰

旃蒙

大同元

魏文帝

二

單閼

郡陽王範等攻西魏晉壽克之

寶炬大統

西魏可朱渾道元來奔。衛既

乙卯。

徐勉卒梁世

元

隆等謂高后於

梁正戊申

賢相稱范徐。

帝即位。可朱

服。承相歡擊

三丁未五

蘭欽攻西魏漢

渾道元自渭州

劉蠡升破之。

丙午七乙

中克之復得梁

奔東魏。曹泥

勃海世子澄及

巳九甲辰

州。陸襄禽鮮

降。立乙弗后

婁妃。子如等

十一癸卯

于琛

太子欽。東魏

攻西魏潼關襲

朔正一日

雨水。魏

司馬子如等攻

攻西魏潼關襲

卷第一百五十

正戊申三
丁未五丙
午七乙巳
九甲辰十
二癸酉朔
○魏志七
月壬戌太
白填合于
七星

潼關龍華州入
其城王熊袒跣
擊走之○泰奏
行二十四條新
制○泰問蘇綽
治道達曙不厭
○綽始造案籍
程式○梁蕭範
寇東益州拔晉
壽○趙剛召賀
拔勝等於梁○
梁蘭欽拔漢中
取梁州○使庫
狄時與柔然約
和親
華州不克○婁
昭拔瑕丘斬樊
子鵠○昭不誅
子鵠餘兵○歡
詐許劉蠡升結
昏龍滅之○侯
淵龍青州不克
欲奔梁道死○
使高隆之作新
宮○隆之諧任
欣集殺之○歡
謂其子洋識慮
過吾初時○洋
斬亂絲與彭樂
相格○文武量
給祿○以公主

七

妻柔然阿那瓌

柔兆

二

二

三

執徐

上作皇基寺孟東魏高歡襲夏丞相歡襲夏少卿殺弘氏取州虜斛拔彌俄身不火食四日其良材○人謂突○曹泥復叛而○至禽斛拔彌陶弘景為山中○圍之○歡使阿至俄突○西魏圍梁二壬申宰相○弘景詩羅救之泥與劉曹泥于靈州散四辛未六刺玄談○詔求豐奔東魏○阿使阿至羅救之庚午八巳諫稱屋漏在上至羅寇秦州○泥與劉豐來并巳十戊辰知之在下○賀洛奔東魏泰追○高澄年十五十二丁卯拔勝還西魏發至河北千餘里入輔朝政中外朔○魏同兵伐東魏侯景追振肅○高季式○魏志二破楚州虜桓和不賀拔勝醉殺孫寒荐陳月丁亥月陳慶之破景罷自梁還○東魏元康代為主簿食日

八月癸未
入食又十
一月楚賊
賊合

北伐之兵

高歡三道入寇

○歡使阿至羅
逼西魏秦州萬
俟普○普及子
洛來奔○侯景
伐梁虜桓和景
為陳慶之所敗
而還○清河王
亶卒○丞相歡
伐西魏

疆圉三

大荒

落丁巳

梁二丙寅

初與東魏和親
○獨孤信等還
西魏

三

歡在蒲津丞相
泰襲竇泰于潼
關斬之歡還○
高昂拔上洛聞
泰敗亦退泉元

四

竇泰敗死于潼
關歡自蒲津退
高昂亦自上洛
還○歡得瑞石
陽休之杜弼勸

五乙未七
甲午九癸
巳十壬辰
十二辛卯
朔閏九十
二日小雲
○魏同○
隋志三月
乙丑歲掩
建星

禮復取洛州。○歡受禪歡不從
獨孤信等自梁。○初與梁和親
還。○泰帥十二。○以李楷等充
將伐東魏拔恒使與梁競以才
農河北城堡多。○西魏
降。○歡將二十。○字文泰拔恒農
萬人出蒲津高。○河北城堡多附
昂將三萬出河。○西魏。○柔然侵
南來會戰。○泰三堆歡擊走之
兵不滿萬人。○館。○杜弼請治文
穀恒農五十餘。○武貪汚者歡曰
日王罷謂貉子。○如此督將皆歸
那得過。○泰引黑獺士盡奔
兵度渭北欲乘。○蕭衍。○弼又言
歡新至擊之。○字勳貴歡命軍士
文深賀曰歡違。○張弓拔。○使弼

衆遠來決忿必冒出其間。○歡敗。○達奚武入號令鮮卑常使歡軍覘察。○李彌請先據渭曲。○人常使勿疾鮮。○泰與歡戰于平。○劉貴謂一沙苑大破之。○錢漢從其死高。○李勣身如小兒。○昂斫之。○歡出而勇戰。○泰追蒲津昂出河南。○歡至河上而還。○以擊西魏。○薛李穆請急追不取。○請勿渡河。○許。○種柳以旌侯景謂軍大難武功。○李彌克收請分爲二。○蒲坂獲薛崇禮斛律羨舉請分。○泰因略定汾精兵趨長安。○絳。○獨孤信克侯景謂泰焚死洛陽。○東魏潁誰信。○彭樂勸

州梁州榮陽皆戰。○
 降。○宇文貴先。○
 據潁川擊東魏。○
 任祥等破之。○
 韋叔裕攻東魏。○
 豫州拔之。○郭
 驚攻東魏東荆
 州為慕容儼所
 敗。

戰。○歡與泰戰。○
 於沙苑。○歡大敗。○
 彭樂。○腸出截。○
 去復戰。○歡欲。○
 更戰。○斛律金鞭。○
 其馬乃跨橐駝。○
 度河。○喪甲士八
 萬。○并鎧仗十八
 萬。○侯景請還。○
 取泰妻妃曰得。○
 泰失景何益乃。○
 止。○高昂退保。○
 洛陽。○西魏李
 弼克蒲坂。○獲薛
 崇禮。○西魏略
 定汾絳。○薛修

著雍
四

四

元象元

義全晉州。穎州梁州。榮陽皆降于西魏。任祥等救潁川爲西魏宇文貴所敗。西魏韋叔裕寇豫州拔之。西魏郭鸞寇東荊州。慕容儼擊敗之。邢磨納等起兵海隅以應西魏。高季式遣私兵平境外之盜。

敦牂

以李膺之得舍
利大赦

戊午。

梁二庚寅

四巳丑六

戊子九丁

巳十一丙

辰朔。魏

同。梁紀

六月辛丑

食疑已丑

誤。魏志

正月辛酉

朔食又六

月癸卯月

食又二月

東魏賀拔仁復
取南汾州。侯
景等復取潁
廣三州。秦令
帝廢乙弗后迎
柔然女爲后。
東魏侯景等圍
獨孤信于金墉
。帝留太子欽
守長安與泰東
如洛陽。李弼
遇東魏將莫多
婁貸文擊殺之
。景等解圍泰
與戰于河橋。
泰隆馬李穆扶
于河橋。高昂
侯景等治兵虎
牢復取潁豫廣
三州。虜勇以
百騎破西魏兵
。歡以兵敗請
解大丞相。侯
景等圍西魏獨
孤信于金墉。
西魏主與宇文
泰救之。莫多
婁貸文先與西
魏戰敗死。景
等解圍與泰戰
于河橋。高昂

卷第一百五十八

庚戌三月
甲子歲逆
順行再犯
上相六月
太白入東
井

其背以馬授之。○殺高昂等。○敗死。○秦敗走。○獨孤信等先敗。○之。○而還。○裴讓。走泰亦遁。○降。○之。○謂諸葛亮兄。卒據弘農攻拔。○弟事吳蜀各盡。之。○泰枕蔡祐。○討邢磨納等平。股乃得安寢。○祐口不言功。○泰之。○歡赦盧景。曰我當代之論。○裕使教諸子。○叙。○太子欽出。○西魏是云寶龕。屯渭北。○趙青取洛陽王元軌。崔據長安。○于伏走。○襄廣以西。德據咸陽反。○復入西魏。○僧王羆開門任軍。○尼至二百萬人。士去留。○宇文寺三萬餘。○西導襲取咸陽與。○魏韋孝寬取宜。

之○帝入長安拔陽○高澄典選
泰會政長安拔陽○高澄典選
泰還屯華州○陽○趙剛襲取洛
是云廣襲取洛陽○趙剛襲取
廣州○復得襄廣以○李長壽
據伊川以拒東魏子延孫繼之
韋法保又繼之○韋景宣詐保
宜陽遂西遁○韋孝寬取宜陽
○王思政築玉壁自恒農徙鎮

陽○高澄典選
始改年勞之制
引擢英俊

屠維五

協洽

晉宋以來宰相多以文義自逸

五

興和元

恭於行臺置學○置紙筆陽武

歡襲辦房諷等政績勸諭諸刺

己未○梁

何敬容獨勤薄

命周惠達修定

史○立高后○

正乙卯三

領為時俗嗤鄙

禮樂

發十萬人城鄴

甲寅五癸

敬容以質慤

新宮成○行興

和歷

丑七壬子

朱异以文華皆

為帝所寵任○

一庚戌朔

九辛亥十

異阿諛貪黷奢

○魏正乙

卯三甲寅

○魏正乙

修吝嗇當權任

五癸丑七

壬子九辛

五癸丑七

門○郊祀初乘

亥十二庚

辰朔○魏

辰朔○魏

州郡雖多而戶

資治通鑑目錄

五十一

志十二月口日耗

甲午月食

○二月壬

子焚惑犯

井北軒轅

第一星四

月入鬼

上章

六

渚灘

袁昂不受贈謚

庚申○

梁二巳卯

四戌寅閏

五丁丑七

丙子九乙

六

鑄五銖錢○東魏侯景欲復荆不克○西魏宮
州李弼等拒却吐谷渾伏壽連
之○柔然入寇乙卒子夸呂立始
至夏州○賜乙稱可汗
弗后死○王羆
謂周惠達恒怯

二

侯景欲復荆
州宮

亥十一甲
戌朔六一
日大暑○
東魏初用
興和歷西
魏仍用正
光歷並同
○魏志閏
月丁丑朔
食○十一
月甲戌太
白填合于
氏

重光七

致帝城驚擾○
郁久閏后卒宮
延和等降東魏

七

三

作盟

武林侯諮裒刻
交州李貴反

辛酉。

梁正癸酉

四壬寅六

辛丑八庚

子十巳亥

十二戊戌

朔○魏同

○魏志四

月壬辰月

食疑丙辰

玄默

閹茂

八

劉敬躬反張綰
討平之○盧子

八

初置六軍○東
魏高歡圍玉壁

四

丞相歡泣請尉
景○歡伐西魏

宕昌王梁公定
死弟彌定立○
宇文測禮遣東
魏為寇者或請
其外交丞相泰
斬之○蘇綽奏
頒六條○新制
十二條

初行麟趾格○
築漳瀕堰○瀕
河置倉漕穀傍
海煮鹽斛九
錢民稍蘇息○
高澄生子孝琬
禮遺滿十室○
臨淮王孝友請
省三長

壬戌。梁略攻廣州陳霸先擊平之

二丁酉四

丙申六乙

未九甲子

十一癸亥

朔。魏同

○魏志七

月壬午癸

歲合于井

昭陽九

大淵

獻癸亥

林邑王攻李賁敗于九德

王思政拒之值圍玉壁不克而大雪而退。太還。○李元忠謂子鎮蒲坂。○帝作僕射不如飲狩于華陰泰來酒樂朝

九

東魏高慎以帛高慎以帛牢來降。○泰圍東魏河橋。○泰襲高歡于印山

武定元

高慎以帛牢叛降西魏。○歡拒西魏軍河北。○斛律金以鎖釘

梁正壬戌
二辛酉四
庚申六巳
未八戌午
十丁巳朔
閏正二一
日春分○
魏正壬戌
二辛酉四
庚申六巳
未八戌午
十一丁亥
朔○魏志
三月丙午
月食

不利臨洮王東火船○歡謂西
等爲東魏彭樂軍食乾飯當渴
所虜○泰謂樂死○歡敗泰于
急還前營收汝邛山○彭樂入
金寶○若干惠西營虜王公等
等敗東魏兵○而還○樂追泰
賀拔勝逐歡刃○幾獲之歡取綃
垂及而逸○左三千歷樂因賜
軍敗泰遂遁○之○歡爲西魏
若干惠食畢建所敗○尉興慶
旗鳴角收散兵以百箭死○西
而去○泰敗走魏賀拔勝逐歡
歡追至陝而還○射殺其馬得免
○王思政守恒○西軍大敗封
農開門待敵○子繪陳元康勸
泰求自貶不許○

關逢

困敦

甲子。

梁正丙戌

三乙酉五

甲申七癸

十

李賁稱帝。帝幸蘭陵京口。帝何敬容免官。

十

泰謂賀拔勝真勇更權衡度量命蘇綽損益新制行之。

○賜王勇取豪王傑名。○趙昶說李鼠仁下之。○東魏拔虎牢。○復取北豫洛二州。○泰命裴俠獨立以激厲諸牧守。

一一

歡巡冀定校戶口。○高澄為大將軍中書監移門下機事歸中書。○澄使崔季舒在帝左右。

歡追之不從至陝而還。○封隆之。○不聽高澄收叛者家屬。○侯景改謀書取虎牢復得北豫洛二州。○築土塏長城。

未九壬午
十一辛巳
朔○魏同

澄假崔暹威勢
避其赤棒使彈
劾諸貴貪汚者
○司馬子如坐
贓免○歡爲子
如擇蟲○高澄
及歡褒美崔暹
戒屬諸貴○楊
愔謂狗以數吠
殺之恐無復吠
狗○命孫騰高
隆之括無籍戶
得六十餘萬○
歡襲山胡破之
○魏收改定與
梁書

旗蒙

十一

十一

二

赤奮

楊樹陳霸先討
李賁。復聽人

突厥土門始彊
大遣使與之通

爾朱文暢等謀
殺歡不克而死

若乙丑

贖罪。賀琛陳
四事上詰責求

以華文章流弊
申徽以單使

吐谷渾女爲容
華。歡厚謝崔

梁正庚辰

勤慈儉而疎簡
其主名。帝恭

禽鄧彥於瓜州

暹顯賞之。暹

四巳酉六

刑法枉濫者多

隆刺求見公主

柔然女避正室

戊申八丁

王侯驕橫或

○婁妃勸歡娶

柔然女避正室

未十丙午

行殺掠上不禁

○婁妃勸歡娶

柔然女避正室

十一乙巳

行殺掠上不禁

○婁妃勸歡娶

柔然女避正室

朔閏十

行殺掠上不禁

○婁妃勸歡娶

柔然女避正室

十一日冬

行殺掠上不禁

○婁妃勸歡娶

柔然女避正室

至。魏同

行殺掠上不禁

○婁妃勸歡娶

柔然女避正室

○魏志四

行殺掠上不禁

○婁妃勸歡娶

柔然女避正室

月丁巳焚

行殺掠上不禁

○婁妃勸歡娶

柔然女避正室

卷一百五十九

感犯南宮
上將戊寅
犯右執法

柔兆 中大同

十二

四

攝提元

格 丙寅
楊樹平交州李

實逃入獠中。

州張保據瓜州
反。獨孤信定

遷石經于鄴。
歡舉山東之衆

正甲辰三

上留同泰寺講

瓜州。王思政

以挑西師西師

癸卯五壬

經寺災更作十

舉韋孝寬代鎮

人不克發疾而

寅八辛未

二層浮圖。初

玉壁。東魏高

還。侯景趣齊

十庚午十

令犯罪者祖父

歡入寇攻玉壁

子嶺亦不克。

二巳巳朔

母父母不坐。

五十日孝寬隨

歡使段韶輔太

詔通用足陌錢

機拒之歡不能

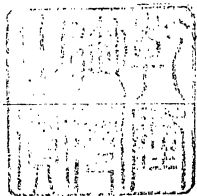
原公洋鎮鄴台

魏志九月
壬寅太白
犯左執法

○上諸子心不
相下互相猜忌
○陳霸先破李
貴于典澈湖
岳陽王譽鎮襄
陽陰待士撫民
以圖大功

克發疾而退○
侯景寇齊子嶺
楊柵拒却之○
安定公泰署空
紙以授蘇綽使
隨事處分○綽
謂爲國當愛人
如慈父訓人如
嚴師○綽卒泰
薄葬以彰廉讓

○世子澄詣晉陽
○侯景與澄有
隙澄召之不至
○散謂堪敵侯
景唯慕容紹宗



資治通鑑目錄卷十五